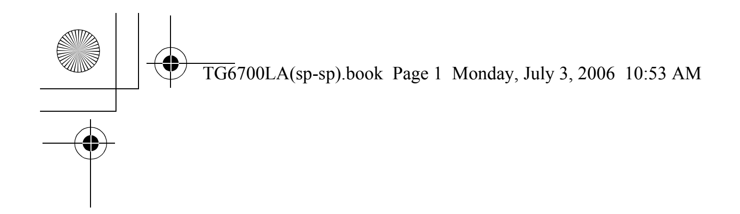
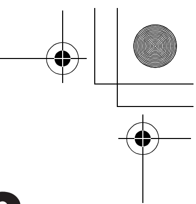




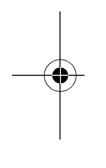
Panasonic

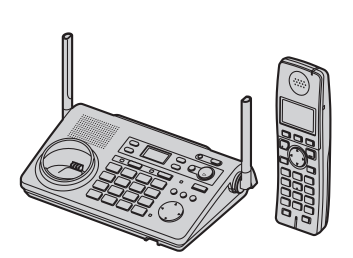
Instrucciones de operación

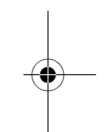
Teléfono Inalámbrico Expandible de 5.8 GHz
con Sistema Contestador Totalmente Digital

Modelo N°. **KX-TG6700LA**

2LÍNEAS



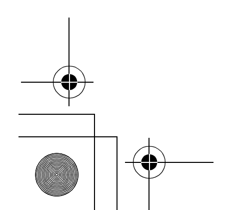


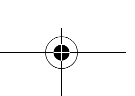


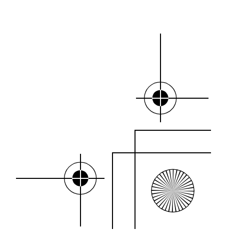
Esta unidad es compatible con el identificador de llamadas. Para usar esta función, debe suscribirse al servicio correspondiente que ofrece su proveedor del servicio telefónico.

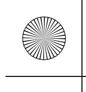
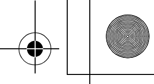
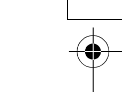
Cargue la batería del auricular durante 7 horas antes de utilizarla por primera vez.

Lea este manual de instrucciones antes de usar la unidad y guárdelo para consultarlo en el futuro.







Introducción

Preparación

Para hacer y contestar llamadas

Directorio telefónico

Marcador rápido de la unidad base

Servicio de identificación de llamadas

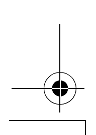
Programación

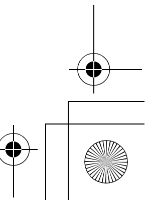
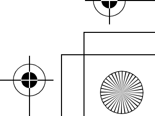
Contestador de llamadas

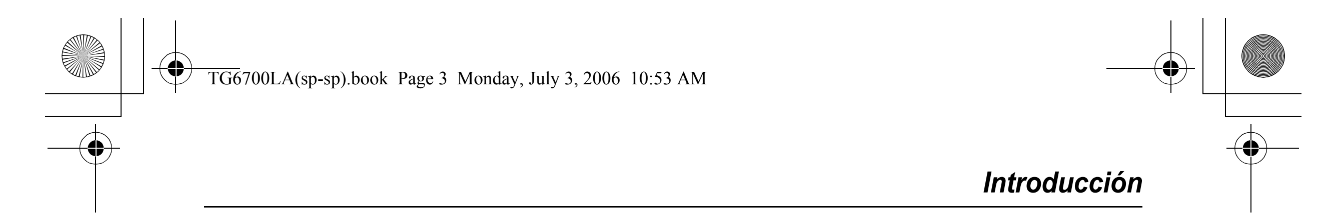
Operación de múltiples unidades

Información útil

Índice analítico





Introducción

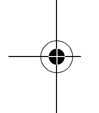
Gracias por adquirir un teléfono inalámbrico Panasonic.

Le recomendamos que mantenga un registro de la siguiente información para referencia en el futuro.

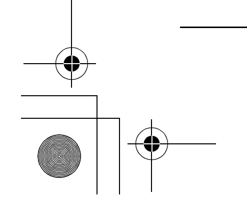
N°. de serie ____________________ Fecha de compra ____________________
(se encuentra en la parte inferior de la unidad base)

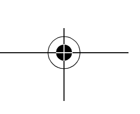
Nombre y dirección del distribuidor ____

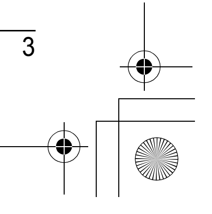
Adjunte aquí su recibo de compra.

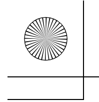
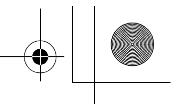


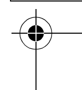








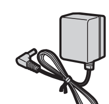





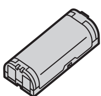
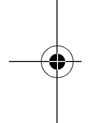
Información de los accesorios

Accesorios incluidos

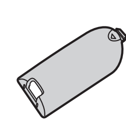
N°.	Accesorio	Cantidad
①	Adaptador para corriente	1
②	Cable de la línea telefónica de 4 alambres con enchufes verdes	1
③	Cable de la línea telefónica de 2 alambres con enchufes transparentes	1
④	Batería	1
⑤	Tapa del auricular*1	1



⑤



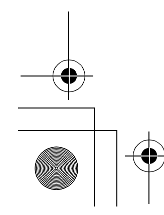
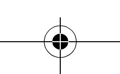
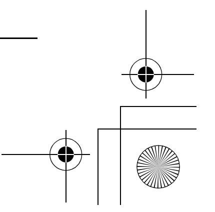
*1 La cubierta del auricular viene unida a él.

Accesorios adicionales y de reemplazo

Accesorio	Número de pedido
Batería recargable níquel metal hídrica (Ni-MH)	HHR-P105
Audífono	KX-TCA88HA
Gancho para el cinturón	PQKE10457Z2

Nota:

- Puede expandir su sistema telefónico si registra unidades Panasonic adicionales que sean compatibles (página 5).

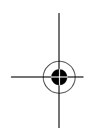
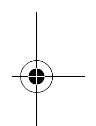
Para expandir su sistema telefónico

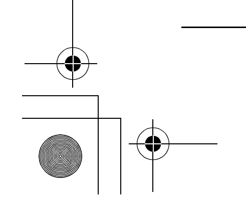
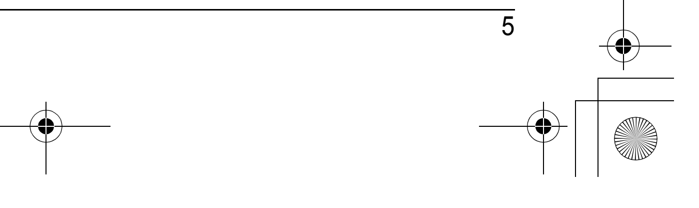
Puede expandir el sistema telefónico si registra los auriculares accesorios a una sola unidad base.

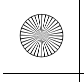
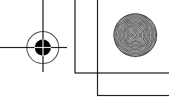
Auricular (opcional): KX-TGA670LA
Auricular inalámbrico digital expandible de 5.8 GHz: **Máx. 8** (incluyendo el auricular que se vende con la unidad base del KX-TG6700LA)

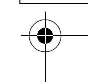
Nota:

- Las referencias en este manual de instrucciones para un “cargador” u “otros auriculares” son sólo para usuarios de auriculares accesorios.

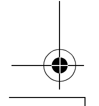



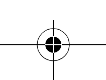
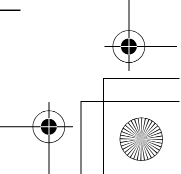


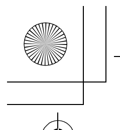
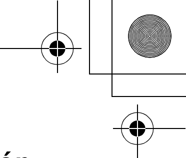
Instrucciones importantes de seguridad

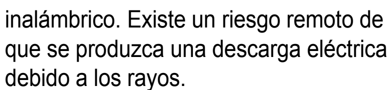
Cuando se utilice el producto, tendrán que tomarse siempre las precauciones que se indican a continuación para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales.

1. Lea cuidadosamente todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto.
3. Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarla. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Utilice un paño húmedo para hacer la limpieza.
4. No utilice el producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, tina de lavado, fregadero o similares.
5. Coloque firmemente el producto sobre una superficie estable. Si se cayera podría estropearse seriamente o causar lesiones.
6. No tape las ranuras de la cubierta ni las aberturas del producto. Éstas proporcionan ventilación y protección contra el sobrecalentamiento. Nunca coloque el producto cerca de radiadores, ni en un lugar donde no disponga de una ventilación apropiada.
7. Utilice solamente el tipo de alimentación eléctrica marcado en el producto. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica suministrada a su hogar, consulte a su distribuidor o compañía eléctrica local.
8. No ponga objetos encima del cable de alimentación. Coloque el producto donde nadie pueda pisar el cable ni tropezarse con él.
9. No sobrecargue las tomas de corriente ni los cables de extensión. Esto puede producir peligros de incendio o descarga eléctrica.
10. Nunca meta objetos de ninguna clase por las ranuras de este producto. Esto podría causar un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame ningún líquido encima de este producto.
11. Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica no desarme este producto. Cuando necesite realizar reparaciones, lleve el producto a un centro de servicio autorizado. Si abre o extrae las cubiertas puede exponerse a voltajes peligrosos u otros riesgos. El ensamble mal hecho puede causar descargas eléctricas cuando se utilice el producto posteriormente.
12. Desenchufe el producto de las tomas de corriente y llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se produzcan las condiciones siguientes:
    A. Cuando el cable de alimentación esté dañado o pelado.
    B. Si se derrama líquido sobre el producto.
    C. Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
    D. Si el producto no funciona normalmente siguiendo el manual de instrucciones. Ajuste solamente los controles indicados en el manual de instrucciones. Los ajustes mal hechos pueden producir averías y será necesario que un centro de servicio autorizado realice un trabajo de reparación intensivo.
    E. Si el producto ha sufrido una caída o se ha estropeado físicamente.
    F. Si el producto muestra un cambio considerable en su rendimiento.
13. Evite utilizar teléfonos durante las tormentas, a excepción de los de tipo



inalámbrico. Existe un riesgo remoto de que se produzca una descarga eléctrica debido a los rayos.

14. No utilice este producto para informar de una fuga de gas cuando se encuentre cerca de la fuga.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN:

Instalación

- Nunca instale los cables del teléfono durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale los enchufes del teléfono en lugares húmedos, a menos que el enchufe esté diseñado específicamente para ese tipo de lugar.
- Nunca toque los cables o terminales de teléfono sin aislar, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en el punto de conexión a la red.
- Tome precauciones cuando instale o modifique líneas telefónicas.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- El adaptador para corriente se usa como el dispositivo principal de desconexión. Asegúrese de que la toma de corriente alterna esté instalada cerca del producto y tenga fácil acceso.

Batería

Para reducir el riesgo de incendios o lesiones, lea y siga estas instrucciones.

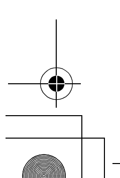
- Use solamente las baterías especificadas.
- No tire las baterías al fuego. Pueden explotar. Revise los códigos locales de manejo de desechos para obtener instrucciones especiales de disposición.
- No abra ni mutile las baterías. El electrolito que se puede liberar es corrosivo y puede provocar quemaduras o lesionar los ojos o la piel. El electrolito puede ser tóxico si es ingerido.
- Tenga cuidado al manejar las baterías. No permita que los materiales conductores como los anillos, brazaletes o llaves toquen las baterías; de lo contrario, un cortocircuito puede provocar que las baterías o el material conductor se sobrecalienten y provoquen quemaduras.
- Cargue las baterías que se incluyen o que se identifican solamente para el uso con el producto, de acuerdo con las instrucciones y limitaciones que se especifican en este manual.

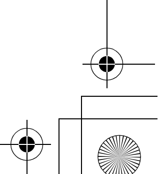
ADVERTENCIA:

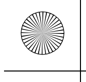
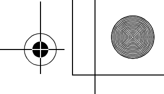
- Para evitar el riesgo de un incendio o descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia ni a ningún tipo de humedad.
- Desenchufe el producto de las tomas de corriente si emite humo o un olor anormal, o si hace algún ruido inusual. Estas condiciones pueden causar un incendio o descarga eléctrica. Confirme que ya no emita humo y comuníquese con un centro de servicio autorizado.

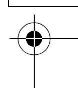
Médico

- Consulte al fabricante de cualquier dispositivo médico personal como los marcapasos o aparatos para la sordera, a fin de determinar si están adecuadamente protegidos contra la energía externa de radiofrecuencia. (El producto opera en el rango de frecuencia de 5.76 GHz a 5.84 GHz, y la potencia de salida es de 200 mW máx.). No use el producto en instalaciones de atención médica si algún reglamento colocado en el área incluye instrucciones








para que no lo haga. Los hospitales o instalaciones de atención médica pueden usar equipo sensible a la energía externa de radiofrecuencia.

Para un rendimiento óptimo

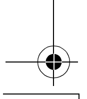
Ubicación de la unidad base y cómo evitar el ruido

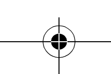
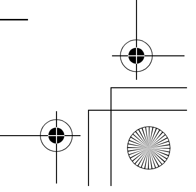
La unidad base y otras unidades Panasonic compatibles usan ondas de radio para comunicarse entre sí.
Recomendamos lo siguiente para lograr una operación a la distancia máxima y sin ruido:

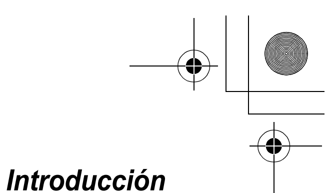
- Coloque el producto alejado de aparatos eléctricos.
- Coloque la unidad base en un sitio ALTO y CENTRAL sin obstrucciones como paredes.
- Levante las antenas verticalmente.
- Es posible que escuche ruido si usa el auricular cerca de un horno de microondas que se esté usando. Aléjese del horno de microondas y acérquese a la unidad base.
- Si usa el auricular cerca de la unidad base de otro teléfono inalámbrico, es posible que escuche ruido. Aléjese de la unidad base del otro teléfono inalámbrico y acérquese a su unidad base.

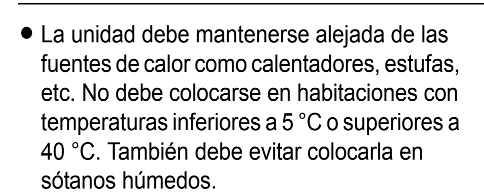
Ambiente

- Mantenga el producto alejado de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes y motores.
- El producto debe mantenerse libre de humo, polvo, alta temperatura y vibración excesivos.
- El producto no deberá exponerse a la luz directa del sol.
- No coloque objetos pesados encima del producto.
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo largo de tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente.

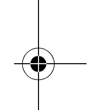


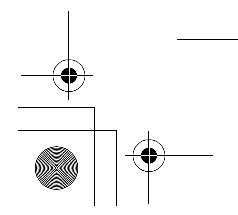


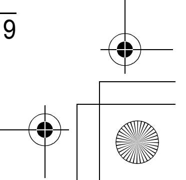
- La unidad debe mantenerse alejada de las fuentes de calor como calentadores, estufas, etc. No debe colocarse en habitaciones con temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 40 °C. También debe evitar colocarla en sótanos húmedos.
- La distancia máxima para llamar puede reducirse cuando el producto se usa en los siguientes lugares: cerca de obstáculos como colinas, túneles, subterráneos, cerca de objetos metálicos como cercas de alambre, etc.
- Operar el producto cerca de aparatos eléctricos de 5.8 GHz puede provocar interferencia. Aléjese de los aparatos eléctricos.

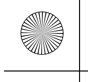
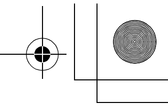
Cuidado de rutina

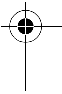
- Limpie la superficie externa del producto con un paño suave y húmedo. No utilice bencina, disolvente o polvo abrasivo.











Configuración de la unidad base

Información general

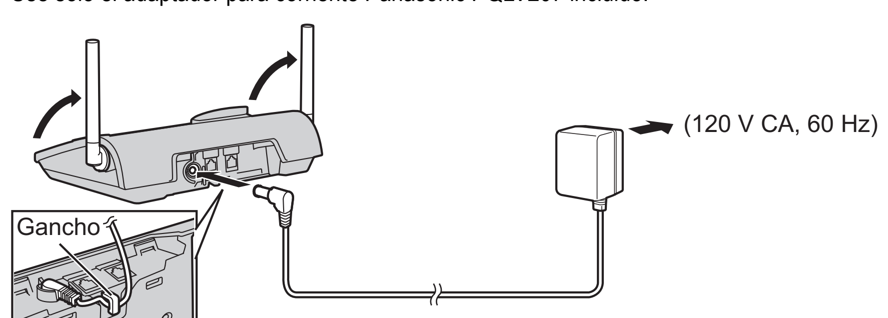
1 Conecte el adaptador para corriente.

2 Conecte el cable de la línea telefónica.
Consulte uno de los siguientes métodos dependiendo de su situación.
- Para conectar a la toma de teléfono de 2 líneas: página 11
- Para conectar a 2 tomas de teléfono de línea única: página 11
- Para conectar a una toma de teléfono de una sola línea: página 11

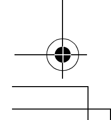
Para suscriptores a un servicio de DSL:
- Para conectar a la toma de teléfono de 2 líneas: página 12
- Para conectar a 2 tomas de teléfono de línea única: página 12

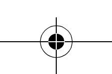
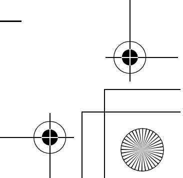
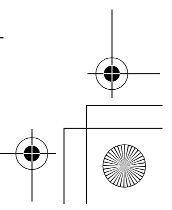
Conexión del adaptador para corriente

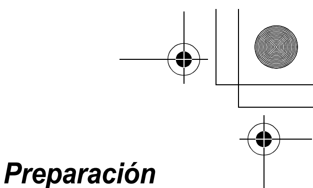
Conecte el adaptador para corriente y levante las antenas.
- Use sólo el adaptador para corriente Panasonic PQLV207 incluido.



Nota:
- El adaptador para corriente debe permanecer conectado todo el tiempo. (Es normal que el adaptador se caliente durante su uso.)
- El adaptador para corriente debe estar conectado a un enchufe de corriente orientado verticalmente o en una toma de corriente alterna montada en el piso. No conecte el adaptador para corriente alterna a una toma de corriente montada en el techo, ya que el peso del adaptador puede hacer que se desconecte.
- Si se usa más de una unidad, las unidades pueden interferir entre sí. Para prevenir o reducir la interferencia, manténgalas alejadas de la unidad base.





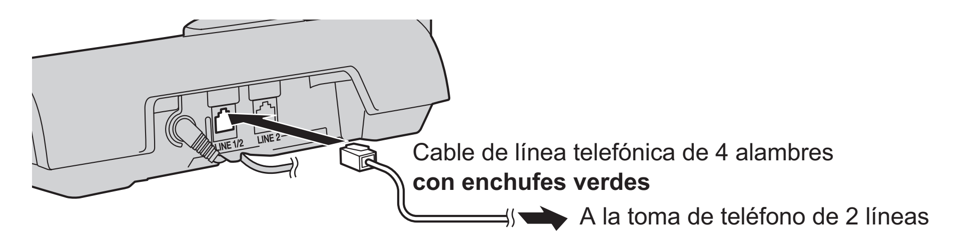


- La unidad no funciona durante las fallas del suministro eléctrico. Recomendamos que conecte un teléfono con cable a la misma línea o toma telefónica usando un adaptador “T”.

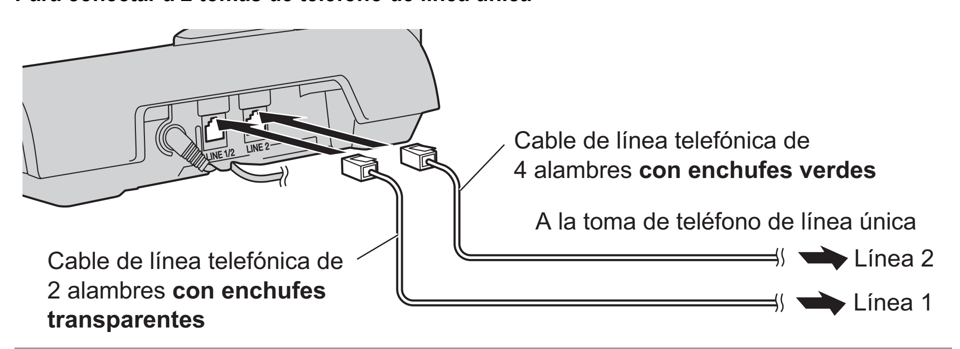
Conexión del cable de la línea telefónica

Conecte el cable de la línea telefónica hasta que haga clic en la toma telefónica.

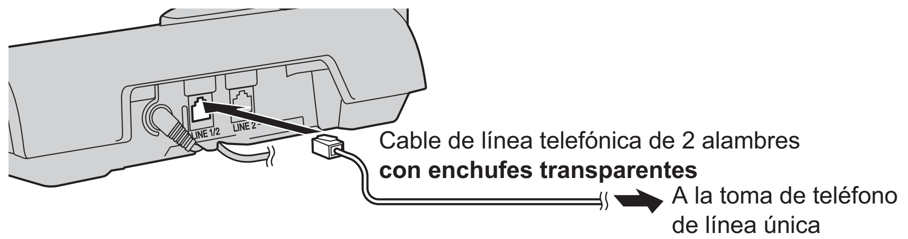
Para conectar a la toma de teléfono de 2 líneas



Para conectar a 2 tomas de teléfono de línea única

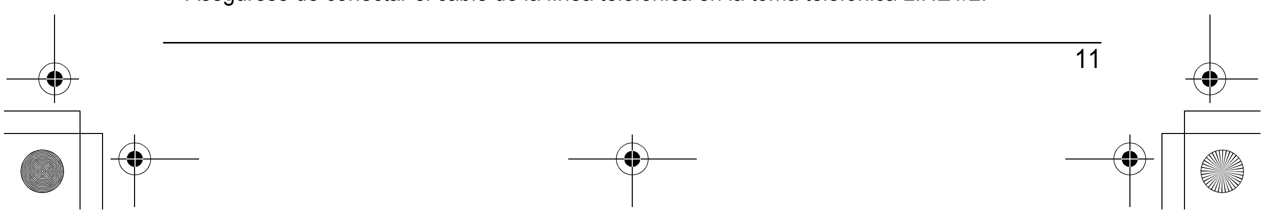


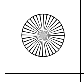
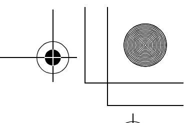
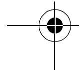
Para conectar a una toma de teléfono de una sola línea



Nota:

- Asegúrese de conectar el cable de la línea telefónica en la toma telefónica LINE1/2.



Si se suscribe a un servicio DSL

Añada un filtro de ruido (comuníquese con su proveedor de DSL) a la línea telefónica entre la unidad base y la toma de la línea telefónica en caso de lo siguiente:

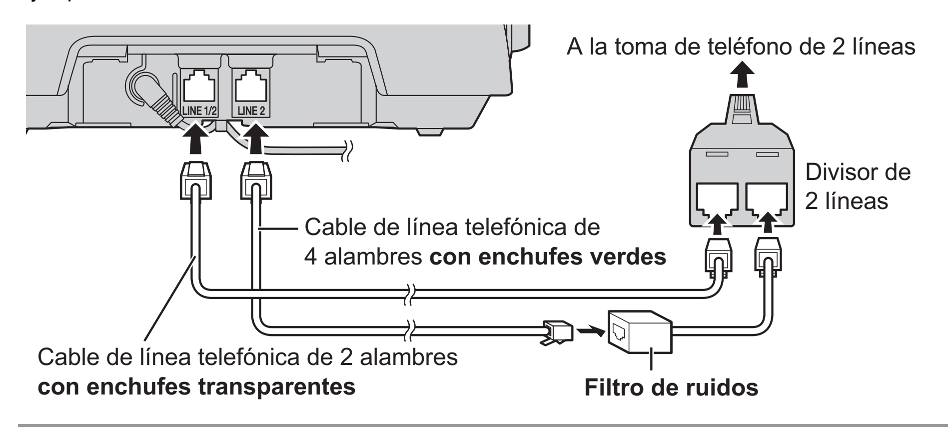
– Se escucha ruido durante las conversaciones.

– Las funciones del identificador de llamadas (página 32) no funcionan correctamente.

Para conectar a la toma de teléfono de 2 líneas

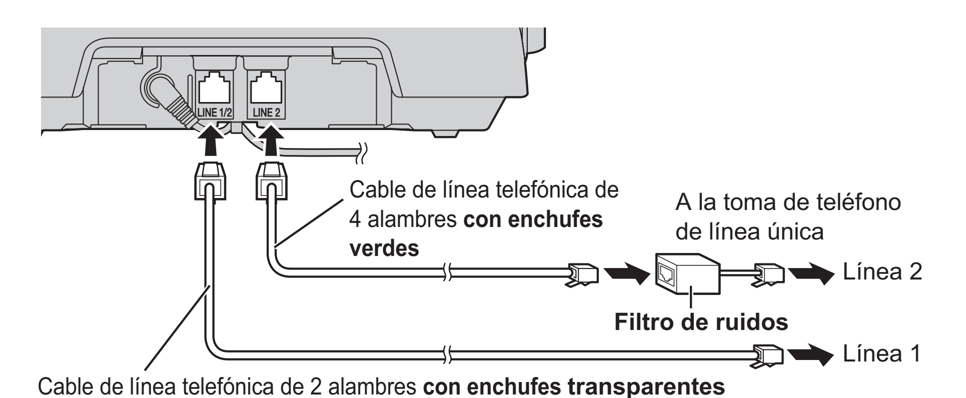
Para esta conexión, utilice un divisor de 2 líneas.

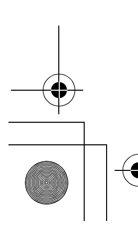
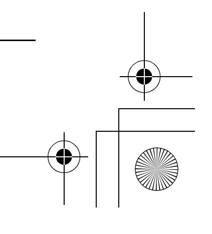
Ejemplo: la línea DSL es la línea 2

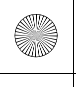
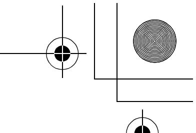
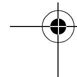


Para conectar a 2 tomas de teléfono de línea única

Ejemplo: la línea DSL es la línea 2



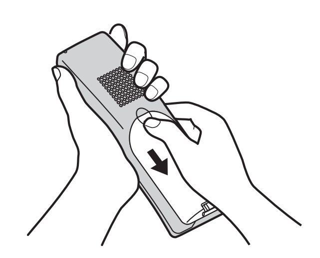




Configuración del auricular

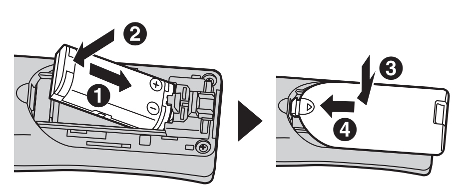
Instalación y cambio de la batería

1 Oprima firmemente el seguro de la cubierta del auricular y deslícelo en dirección de la flecha.

- De ser necesario, retire la batería usada.



2 Inserte la batería (❶), y presiónela hasta que encaje en el compartimiento (❷). Después, cierre la cubierta del auricular (❸, ❹).



Importante:

- Use sólo la batería recargable Panasonic que se especifica en página 4.

Carga de la batería

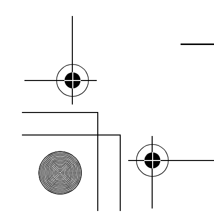
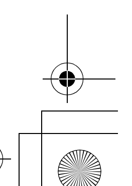
Coloque el auricular en la unidad base o cargador durante **7 horas** antes de usarlo por primera vez.
Mientras se carga, el indicador de carga del auricular se ilumina en color ámbar. Una vez que la batería está completamente cargada, aparece"`Carga completada`".

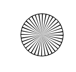
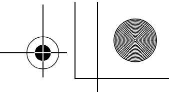


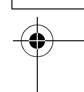
Nota:

- Si desea utilizar el auricular de inmediato, cargue la batería durante un mínimo de 15 minutos.
- Para asegurarse de que la batería se cargue correctamente, limpie los contactos de carga del auricular y la unidad base con un paño suave y seco una vez al mes. Límpielos con mayor frecuencia si la unidad está sujeta a grasa, polvo o un alto nivel de humedad.







Nivel de la batería

Icono de la batería	Nivel de la batería
	Completamente cargada
	Media
	Baja Al encenderse de manera intermitente, necesita recargarse.
	Vacía

Nota:

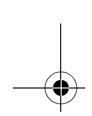
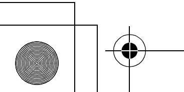
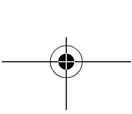
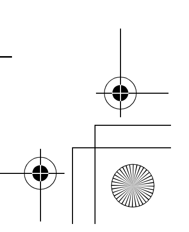
- Cuando es necesario cargar la batería, el auricular pita intermitentemente mientras se encuentra en uso.

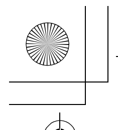
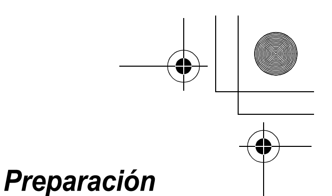
Rendimiento de la batería Panasonic

Operación	Tiempo de funcionamiento
Mientras esté en uso (hablando)	Hasta 5 horas
Mientras no esté en uso (en espera)	Hasta 7 días
Mientras use la función de amplificador de claridad (página 25)	Hasta 3 horas

Nota:

- El tiempo de funcionamiento de la batería se puede reducir con el tiempo, dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura que la rodee.
- La energía de la batería se consume siempre que el auricular está fuera de la unidad base, aún cuando el auricular no esté en uso. Por lo tanto, mientras más tiempo deje el auricular fuera de la unidad base, menos tiempo podrá hablar por el auricular.
- Después de que el auricular esté completamente cargado y muestre "**Carga completada**", se puede dejar en la unidad base sin efectos dañinos para la batería.
- Es posible que el nivel de la batería no se muestre correctamente después de que la reemplace. En este caso, coloque el auricular en la unidad base y permita que se cargue durante 7 horas.

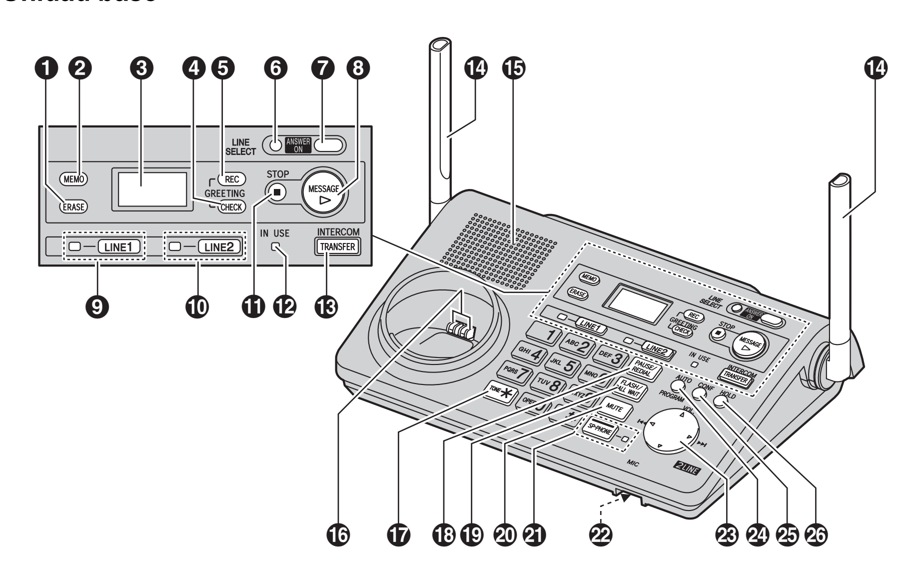





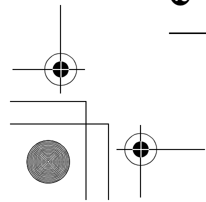
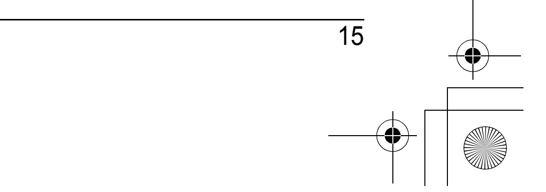


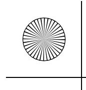
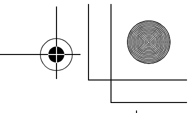
Controles

Unidad base



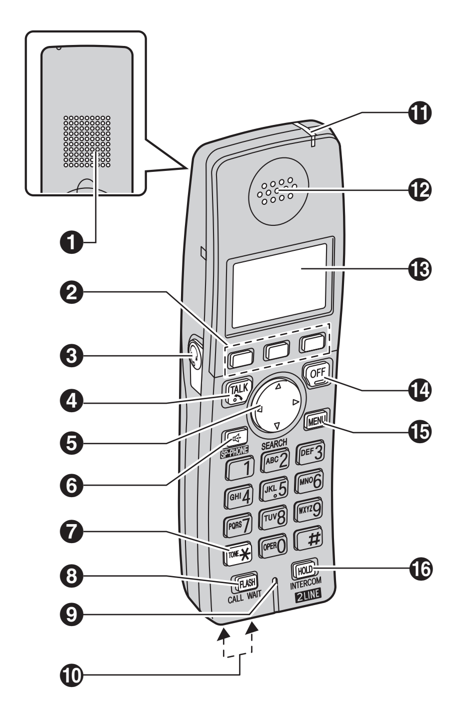
1. 【ERASE】
2. 【MEMO】
3. Pantalla
4. 【GREETING CHECK】
5. 【GREETING REC】 (GRABACIÓN)
6. 【LINE SELECT】
7. 【ANSWER ON】
8. 【MESSAGE】
9. 【LINE1】
   Indicador de LÍNEA1
10. 【LINE2】
    Indicador de LÍNEA2
11. 【STOP】
12. Indicador de IN USE (EN USO)
13. 【TRANSFER】【INTERCOM】
14. Antena
15. Altavoz
16. Contactos de carga
17. 【*】 (TONO)
18. 【PAUSE】【REDIAL】
19. 【FLASH】【CALL WAIT】
20. 【MUTE】
21. 【SP-PHONE】 (Altavoz)
    Indicador de ALTAVOZ
22. MIC (MICRÓFONO)
23. Tecla navegadora (【▲】【▼】【⏮】【⏭】)
24. 【AUTO】【PROGRAM】
25. 【CONF】 (Conferencia)
26. 【HOLD】



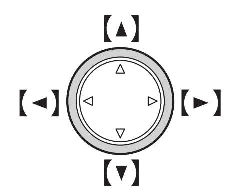
Auricular



1 **Altavoz**
2 **Teclas de función**
3 **Toma para audífono**
4 **【⌒】 (HABLAR)**
5 **Tecla navegadora (【▲】 【▼】 【◄】 【►】)/ BÚSQUEDA (【▲】 【▼】)**
6 **【🔈】 (ALTAVOZ)**
7 **【✱】 (TONO)**
8 **【FLASH】 【CALL WAIT】**
9 **Micrófono**
10 **Contactos de carga**
11 **Indicador de carga**
Indicador de timbre
Indicador de mensaje
12 **Receptor**
13 **Pantalla**
14 **【OFF】**
15 **【MENU】**
16 **【HOLD】 【INTERCOM】**

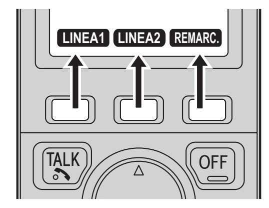
Uso de la tecla navegadora

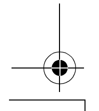
La tecla navegadora del auricular se puede usar para navegar por los menús y seleccionar los elementos de la pantalla oprimiendo 【▲】, 【▼】, 【◄】, o 【►】.

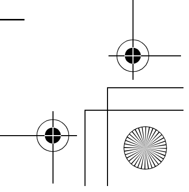


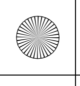
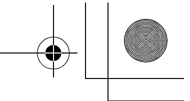
Teclas de función del auricular

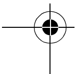
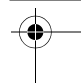
El auricular incluye 3 teclas de función. Al oprimir una tecla de función puede seleccionar la función que aparece directamente encima de ella.







Pantallas

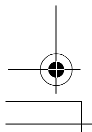
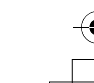
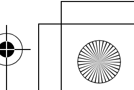
Elementos de la pantalla de la unidad base

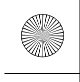
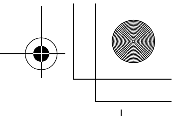
Elemento mostrado	Significado
🕘	Parpadea cuando es necesario configurar la fecha y la hora.
LINE 1 LINE 2	Incida la(s) línea(s) seleccionada(s) para el contestador de llamadas o la configuración del timbre. Parpadeando: el contestador de llamadas está contestando una llamada o reproduciendo un mensaje en la línea.
FULL	Parpadea cuando la memoria de mensajes está llena.
L1🔕	Indica que el timbre de la línea 1 en la unidad base está apagado.
L2🔕	Indica que el timbre de la línea 2 en la unidad base está apagado.
E	Error de grabación del mensaje de saludo o memorandum
9o	El contestador de llamadas se encuentra en modo de sólo saludo (no se puede grabar el mensaje de la persona que llama). Aparece al encender el contestador de llamadas.

Elemento mostrado	Significado
Ejemplo: H 1	Número del auricular: aparece cuando la unidad base está en una llamada de intercomunicador, está monitoreando o está siendo monitoreada por un auricular.
H	En busca de todos los auriculares
P	La unidad base está en modo de programación.

Elementos de la pantalla del auricular

Elemento mostrado	Significado
RV	El realce de voz está encendido.
▮▮▮	Nivel de la batería
L1 L2	La línea se está usando. Parpadeando: – la llamada se pone en espera en esa línea. – el contestador de llamadas está contestando una llamada en esa línea. Parpadeando rápidamente: se está recibiendo una llamada en esa línea.
ALT.	El altavoz está encendido.
PRIV.	El modo de privacidad en la llamada está encendido.
Ejemplo: 1	Número de extensión del auricular.

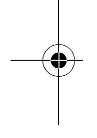
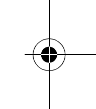




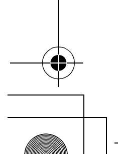
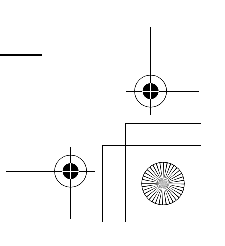



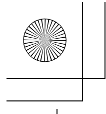
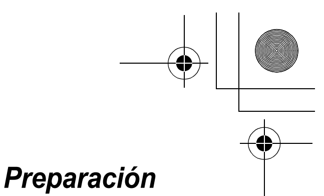



Símbolos utilizados en este manual de instrucciones

Símbolo	Significado
【 】: nombre del botón o de la tecla de función **Ejemplo:** Teclas de la unidad: 【📞】, 【OFF】 Teclas de función: 【LLAMADA】, 【📖】	Las palabras entre corchetes indican los nombres de los botones o teclas de función del auricular y la unidad base.
→	Proceda con la siguiente operación.
Ejemplo: "`Tipo de timbre`"	Las palabras entre comillas indican el menú de la pantalla.
Ejemplo: **1** 【MENU】 → 【0】【2】 **2** Seleccione la configuración deseada. **3** 【GUARD.】 → 【OFF】	**1** Oprima 【MENU】, y después oprima 【0】, 【2】. **2** Oprima 【▲】 o 【▼】 para seleccionar la configuración deseada. **3** Oprima 【GUARD.】, y después oprima 【OFF】.
Auricular: 【▲】【▼】【◄】【►】	Oprima arriba, abajo, izquierda o derecha en la tecla navegadora del auricular.
Unidad base: 【▲】【▼】【⏮】【⏭】	Oprima arriba, abajo, izquierda o derecha en la tecla navegadora de la unidad base.



Para configurar la unidad antes de usarla

Importante:

- Para programar funciones desplazándose por los menús de la pantalla, consulte la página 35.

Modo de marcación

Si no puede hacer llamadas, cambie esta función de acuerdo con el servicio de su línea telefónica. La configuración predeterminada es "**Tonos**".
"**Tonos**": para el servicio de marcación con tonos.
"**Pulsos**": para el servicio de marcación de disco o por pulsos.

Auricular

1 **{MENU}** → **{0}{5}{1}**

2 Seleccione la configuración deseada. → **{GUARD.}** → **{OFF}**

Fecha y hora

Configure la fecha y la hora correcta. El auricular muestra la fecha y la hora en que se recibieron las llamadas en la lista de personas que llamaron. Al reproducir los mensajes del contestador de llamadas (página 42), la unidad anuncia la fecha y la hora en que se grabaron.

Auricular

1 **{MENU}** → **{4}**

2 Ingrese el mes, día y año actual seleccionando 2 dígitos para cada uno.
Ejemplo: Agosto 15, 2006
{0}{8} {1}{5} {0}{6}

3 Ingrese la hora y los minutos actuales (en formato de 24 horas) seleccionando 2 dígitos para cada uno.
Ejemplo: 21:30
{2}{1} {3}{0}

4 **{GUARD.}** → **{OFF}**

Nota:

- Si comete un error al ingresar la fecha y la hora, oprima **{◄}**, **{►}**, **{▲}**, o **{▼}** para mover el cursor, luego haga la corrección.
- Es posible que la fecha y la hora estén incorrectas después de una falla del suministro eléctrico. Cuando ⏲ parpadee en la pantalla de la unidad base, ajuste la fecha y la hora.

Selección de línea

El modo de selección de la línea determina cuál línea se selecciona al pulsar **{**  **}** en el auricular o **{SP-PHONE}** en la unidad base. La configuración predeterminada es "**Automático**".

– "**Automático**": al hacer una llamada, se selecciona la línea 1. Si esa línea no está disponible, se selecciona la línea 2. Al contestar una llamada, se selecciona la línea que esté timbrando.
– "**Línea1**": se selecciona la línea 1.
– "**Línea2**": se selecciona la línea 2.

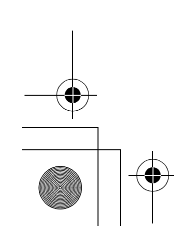
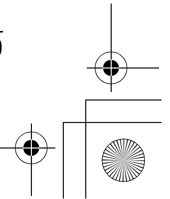
Selección de la línea del auricular

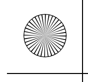
Auricular

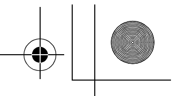
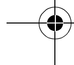
1 **{MENU}** → **{0}{5}{5}**

2 Seleccione la configuración deseada. → **{GUARD.}** → **{OFF}**





Nota:
- Puede seleccionar manualmente una línea sin importar el modo de selección de línea oprimiendo **【LINEA1】** o **【LINEA2】**.

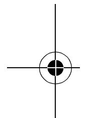
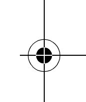
Selección de la línea de la unidad base

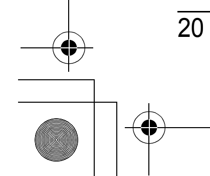
Auricular

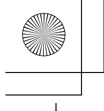
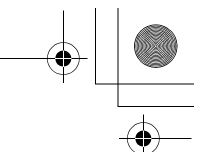
1 **【MENU】** → **【0】【*】【5】**

2 Seleccione la configuración deseada. → **【GUARD.】** → **【OFF】**

Nota:
- Puede seleccionar manualmente una línea sin importar el modo de selección de línea oprimiendo **【LINE1】** o **【LINE2】**.





Para hacer llamadas

Puede hacer o contestar llamadas usando una línea mientras la otra está en uso.

Para usar el auricular

1 Levante el auricular y marque el número telefónico.
- Para corregir un dígito, oprima **[BORRAR]**.

2 Oprima **[☎]**.
- Automáticamente se selecciona una línea disponible y se muestra el número de la línea.

3 Cuando termine de hablar, oprima **[OFF]** o coloque el auricular en la unidad base o el cargador.

Nota:
- El indicador de IN USE (EN USO) de la unidad base se ilumina mientras usa el auricular.
- También puede seleccionar una línea oprimiendo **[LINEA1]** o **[LINEA2]** en el paso 2.
- Para cambiar la selección de la línea, consulte página 19.

Uso del altavoz

1 Levante el auricular, marque el número telefónico y oprima **[🔈]**.
- Hable alternadamente con la otra persona.

2 Cuando termine de hablar, oprima **[OFF]**.

Nota:
- Utilice el altavoz en un ambiente sin ruido.
- Para cambiar al receptor, oprima **[☎]**.

Ajuste del volumen del receptor y el altavoz

Oprima **[▲]** o **[▼]** repetidamente mientras habla.

Cómo hacer una llamada usando la lista de remarcación

Los últimos 5 números marcados se almacenan en la lista de remarcación.

1 **[REMARC.]**

2 Oprima **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el número deseado.

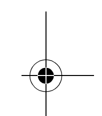
3 **[☎]**

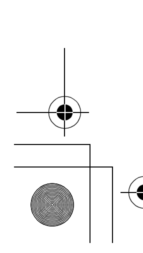
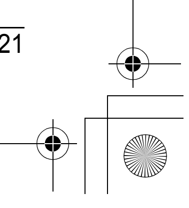
Cómo borrar un número en la lista de remarcación

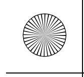
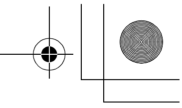
1 **[REMARC.]**

2 Oprima **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el número deseado. → **[BORRAR]**

3 **[SI]** → **[OFF]**




Para usar la unidad base

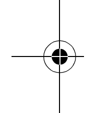
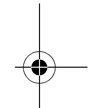
1 **【SP-PHONE】**
- Automáticamente se selecciona una línea disponible y el indicador de LÍNEA1 o LÍNEA2 se ilumina.

2 Marque el número telefónico.

3 Cuando la otra persona conteste, hable hacia el micrófono.
- Hable alternadamente con la otra persona.

4 Cuando termine de hablar, oprima **【SP-PHONE】**.

Nota:
- También puede seleccionar una línea oprimiendo **【LINE1】** o **【LINE2】** en el paso 1.
- Utilice el altavoz en un ambiente sin ruido.
- Mientras esté en una llamada, puede cambiar de la unidad base al auricular:
  – Oprima **【LINEA1】** o **【LINEA2】** en el auricular, y después oprima **【SP-PHONE】** en la unidad base.
  – Si el auricular está en la unidad base, tan sólo levántelo.
- Para cambiar la selección de la línea, consulte página 19.

Ajuste del volumen del altavoz

Oprima **【▲】** o **【▼】** repetidamente mientras habla.

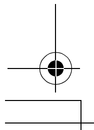
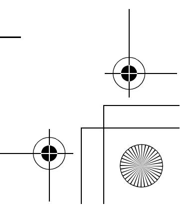
Remarcación del último número marcado

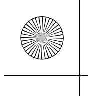
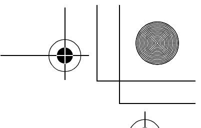
【SP-PHONE】 → **【REDIAL】**

Explicación de los indicadores

Los indicadores de LÍNEA1 y LÍNEA2 muestran el estado de cada línea de la siguiente manera.

Estado	Significado
Luz apagada	La línea está desocupada.
Luz encendida	La línea se está usando.
Parpadea rápidamente	Está recibiendo una llamada.
Parpadeando	Hay una llamada en espera o el contestador de llamadas está contestando una llamada.



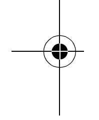
Para contestar llamadas

Para usar el auricular

1 Levante el auricular y oprima [📞] o [🔊].
- La línea a la que se llama se selecciona automáticamente.
- También puede contestar la llamada oprimiendo cualquier botón con excepción de la tecla navegadora u **[OFF]**. **(Función para contestar con cualquier tecla)**

2 Cuando termine de hablar, oprima **[OFF]**.

Nota:
- También puede contestar la llamada oprimiendo **[LINEA1]** o **[LINEA2]** en el paso 1.
- Para cambiar la selección de la línea, consulte página 19.



Contestación automática

Esta función permite contestar una llamada simplemente levantando el auricular de la unidad base o el cargador. No necesita oprimir [📞]. Para activar esta función, consulte página 37.

Desactivación temporal del timbre

Puede apagar temporalmente el timbre mientras el auricular está sonando por una llamada externa oprimiendo **[OFF]**.

Para usar la unidad base

1 **[SP-PHONE]**
- La línea a la que se llama se selecciona automáticamente.

2 Hable hacia el micrófono.

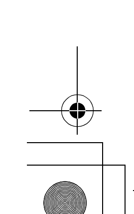
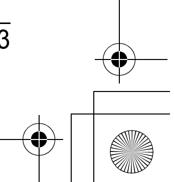
3 Cuando termine de hablar, oprima **[SP-PHONE]**.

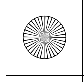
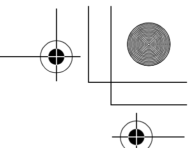
Nota:
- También puede contestar la llamada oprimiendo **[LINE1]** o **[LINE2]** en el paso 1.
- Para cambiar la selección de la línea, consulte página 19.

Para ajustar el volumen del timbre

1 Oprima **[LINE SELECT]** repetidamente para seleccionar la línea deseada cuando se encuentre en modo en espera.
- No es posible configurar el volumen del timbre de ambas líneas a la vez.

2 Oprima [▲] o [▼] repetidamente para seleccionar el volumen deseado.
- Para apagar el timbre, oprima y mantenga oprimido [▼] hasta que la unidad pite.
- Para que deje de timbrar, oprima **[STOP]**.

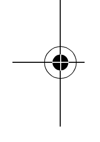

Para cambiar el tono del timbre

Puede cambiar el tono del timbre que se escucha en la unidad base al recibir una llamada externa. Existen 4 tonos y 4 melodías.

1 Oprima 【**LINE SELECT**】 repetidamente para seleccionar la línea deseada cuando se encuentre en modo en espera.
- No es posible configurar el tono del timbre de ambas líneas a la vez.

2 En un máximo de 10 segundos, oprima 【⏮】 o 【⏭】 repetidamente para seleccionar el tono de timbre que desee.
- Para que deje de timbrar, oprima 【**STOP**】.

Nota:
- Si selecciona uno de los patrones de timbre con melodía, el timbre continúa sonando durante varios segundos si:
  – el que llama cuelga antes de que usted conteste la llamada.
  – otra persona contesta la llamada usando otro teléfono conectado a la misma línea.



Funciones útiles durante una llamada

Botón de HOLD (RETENCIÓN/EN ESPERA)

Esta función le permite poner en espera una llamada externa.

Auricular

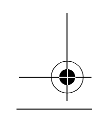
1 Oprima 【**HOLD**】 durante una llamada externa.
- Para transferir la llamada a la unidad base u otro auricular, continúe desde el paso 2, “Transferencia de llamadas”, en la página 51.

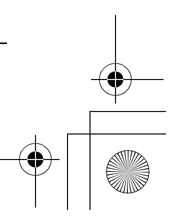
2 Oprima 【**HOLD**】 de nuevo.
- Para salir de la espera, oprima la 【**LINEA1**】 o 【**LINEA2**】 que esté parpadeando en el auricular.

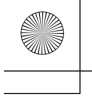
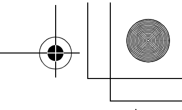
Unidad base

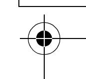
Oprima 【**HOLD**】 durante una llamada externa.
- Para salir de la espera, oprima la 【**LINE1**】 o 【**LINE2**】 que esté parpadeando en la unidad base.

Nota para el auricular y la unidad base:
- Si otro teléfono está conectado a la misma línea (página 11), también puede tomar la llamada levantando su auricular.
- Si una llamada se mantiene en espera durante más de 6 minutos, comienza a sonar un tono de alarma. Después de 4 minutos adicionales en espera, la llamada se desconecta.






MUTE (SILENCIADOR)

Mientras el silenciador está encendido, usted puede escuchar a la otra persona, pero la otra persona no puede escucharle a usted.

Auricular

Para evitar que se oiga su voz, oprima 【MUDO】.

- Para volver a la conversación, oprima 【MUDO】 o 【 】.

Nota:

- 【MUDO】 es una tecla de función visible en la pantalla del auricular durante una llamada.

Unidad base

Para evitar que se oiga su voz, oprima 【MUTE】.

- Para volver a la conversación, oprima 【MUTE】 o 【SP-PHONE】.

Botón de FLASH

Al oprimir 【FLASH】 puede usar las funciones especiales de su PBX anfitrión como transferir una llamada de extensión o acceder a servicios telefónicos opcionales como llamada en espera.

Nota:

- Para cambiar el tiempo de flash, consulte página 39.

Para usuarios del servicio de llamada en espera

Para utilizar la llamada en espera, debe suscribirse al servicio de llamada en espera de su proveedor del servicio telefónico.
Esta función le permite recibir llamadas mientras ya está hablando por teléfono. Si recibe una llamada mientras está en el teléfono, escuchará un tono de llamada en espera.
Oprima 【CALL WAIT】 para contestar la segunda llamada del tono.

- Es posible que también tenga que pulsar las teclas de marcación después de pulsar 【CALL WAIT】, dependiendo de su servicio de llamada en espera.

Nota:

- Comuníquese con su compañía telefónica para obtener detalles acerca de la disponibilidad de este servicio en su área.

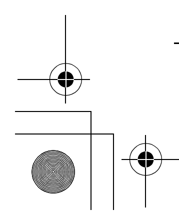
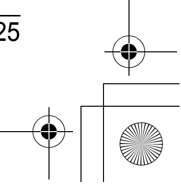
Marcación temporal por tonos (para usuarios del servicio de marcación de disco o por pulsos)

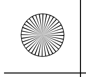
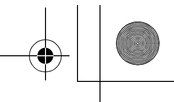
Puede cambiar temporalmente el modo de marcación a tonos cuando necesite acceder a servicios de marcación por tonos (por ejemplo, servicio de contestador automático, servicios bancarios telefónicos, etc.).
Oprima 【*】 (TONO) antes de introducir números de acceso que requieran marcación por tonos.

Amplificador de claridad del auricular

Esta función puede mejorar la claridad del sonido cuando el auricular se usa en un área en la que puede haber interferencia. Durante una llamada externa, esta función se enciende automáticamente cuando sea necesario. También puede encender o apagar esta función manualmente.

1. Oprima 【MENU】 durante una llamada externa.
2. Oprima 【3】 para seleccionar "`Optimizar Enc`" o "`Optimizar Apg`".

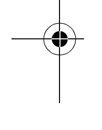

Nota:
- Cuando esta función se apaga manualmente durante una llamada, no se enciende automáticamente durante la misma llamada.
- Mientras esta función está encendida;
  – el tiempo de funcionamiento de la batería se acorta (página 14).
  – es posible que se reduzca el número máximo de extensiones que se pueden usar a la vez.

Realce de voz del auricular

Esta función aclara la voz de la persona con la que está hablando, reproduciendo una voz más natural que se puede escuchar y entender con mayor facilidad.

Para encender o apagar esta función, oprima **{(RV)}** durante una llamada externa.

- Cuando esta función está encendida, aparece **RV**.



Nota:
- Dependiendo en las condiciones y calidad de su línea telefónica, esta función puede enfatizar el ruido existente en la línea. Si se vuelve difícil escuchar, apague esta función.
- **{(RV)}** no aparece mientras se están usando ambas líneas simultáneamente. Utilice el siguiente procedimiento para encender o apagar esta función.
  Pulse **{MENU}** durante una conversación, y después pulse **{4}** para seleccionar "`R.V.Encendido`" o "`R.V.Apagado`".

Llamada compartida

Esta función permite que el auricular y la unidad base se unan a una llamada externa existente.

Auricular

Para unirse a la conversación, pulse **{LINEA1}** o **{LINEA2}** para seleccionar la línea que está utilizando otra extensión para una llamada externa.

Unidad base

Para unirse a la conversación, pulse **{LINE1}** o **{LINE2}** para seleccionar la línea que está utilizando otra extensión para una llamada externa.

Nota para el auricular y la unidad base:
- Un máximo de 4 personas (incluyendo 1 o 2 personas en llamadas externas) se pueden unir a una conversación.

Privacidad en la llamada

La privacidad en la llamada le permite evitar que otros usuarios se unan a sus conversaciones con personas en llamadas externas. Para permitir que otros usuarios se unan a sus conversaciones, deje apagada esta función.

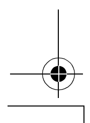
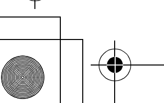
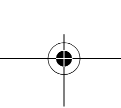
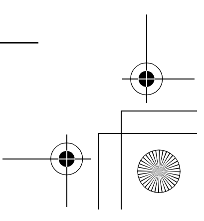
Auricular

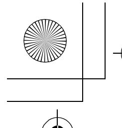
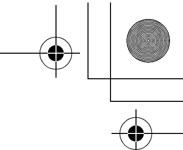
1 Oprima **{MENU}** durante una llamada externa.

2 Oprima **{2}** para seleccionar "`Enc. Privado`" o "`Apag.Privado`".
- Cuando esta función está encendida, aparece "PRIV.".

Nota:
- Esta función se apaga después de colgar.





Para usar la otra línea durante una llamada

Cuando se recibe una llamada en la otra línea durante una conversación, suenan los tonos de interrupción (página 37). **L1** o **L2** en el auricular, o el indicador de LÍNEA1 o LÍNEA2 en la unidad base parpadea rápidamente.
Puede contestar la segunda llamada mientras pone en espera la primera llamada.
También puede hacer una llamada sin terminar la primera.

Auricular

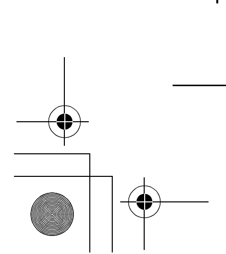
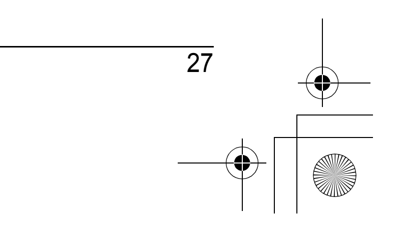
Ejemplo: si está usando la línea 1

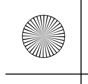
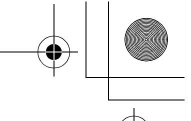
1. Oprima **【HOLD】** 2 veces para poner la primera llamada (línea 1) en espera.
2. Oprima **【LINEA2】** para hacer o contestar la segunda llamada.
   - Para poner en espera la segunda llamada, oprima **【HOLD】** 2 veces.
3. Para volver a la primera llamada (línea 1), oprima **【LINEA1】**.

Unidad base

Ejemplo: si está usando la línea 1

1. Oprima **【HOLD】** para poner la primera llamada (línea 1) en espera.
2. Oprima **【LINE2】** para hacer o contestar la segunda llamada.
   - Para poner en espera la segunda llamada, oprima **【HOLD】**.
3. Para volver a la primera llamada (línea 1), oprima **【LINE1】**.


Directorio telefónico del auricular

Puede agregar hasta 50 elementos al directorio telefónico del auricular y buscar los elementos por nombre.

Para añadir elementos al directorio telefónico

1 【▲】 o 【▼】 → 【📖】

2 【AÑADIR】

3 Introduzca el nombre (máx. 16 caracteres). → 【SIG.】

4 Escriba el número telefónico (máx. 32 dígitos). → 【SIG.】

5 【GUARD.】
- Para añadir otros elementos, repita desde el paso 2.

6 【OFF】

Botón de PAUSA (para usuarios del servicio de PBX y larga distancia)

En ocasiones se requiere una pausa cuando se hacen llamadas usando un servicio de PBX o larga distancia. Al almacenar un número de acceso de tarjeta para llamadas o PIN en el directorio telefónico también se requiere una pausa (página 30).
Por ejemplo, si necesita marcar el número de acceso a la línea “9” cuando hace llamadas externas con un PBX:
En el paso 4, oprima 【9】, 【PAUSA】, y después introduzca el número telefónico.

Nota:
- Una pausa de 3.5 segundos se inserta cada vez que se oprime 【PAUSA】. Oprima repetidamente para insertar pausas más largas.

Tabla de caracteres para introducir nombres

Tecla	Carácter
【1】	& ’ ( ) , – . / 1
【2】	a b c A B C 2
【3】	d e f D E F 3
【4】	g h i G H I 4
【5】	j k l J K L 5
【6】	m n o M N O 6
【7】	p q r s P Q R S 7
【8】	t u v T U V 8
【9】	w x y z W X Y Z 9
【0】	0 Espacio
【#】	#
【*】	*

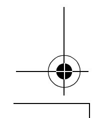
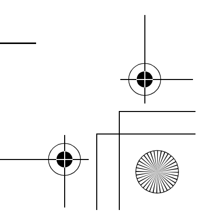
Nota:
- Para introducir otro carácter que se ubica en la misma tecla de marcación, oprima primero 【►】 para mover el cursor al siguiente espacio.

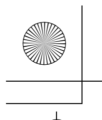
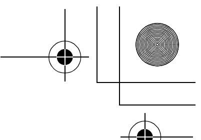
Edición y corrección de errores

Oprima 【◄】 o 【►】 para mover el cursor hasta el carácter o número que desee eliminar, y después oprima 【BORRAR】. Introduzca el carácter o número correcto.

Nota:
- Oprima y mantenga oprimido 【BORRAR】 para borrar todos los caracteres o números.





Cómo encontrar y llamar a un elemento del directorio telefónico

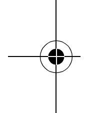
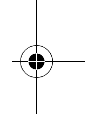
Puede buscar alfabéticamente elementos en el directorio telefónico desplazándose a través de ellos.
Una vez que haya encontrado el elemento deseado, oprima 【📞】 para marcar el número.

- Puede seleccionar una línea oprimiendo **【LLAMAR】** y después oprimiendo **【LINEA1】** o **【LINEA2】**.

Búsqueda alfabética de nombres desplazándose a través de todos los elementos

1 【▲】 o 【▼】 → 【📖】

2 Oprima 【▲】 o 【▼】 para seleccionar el elemento deseado.

Búsqueda de nombres por su inicial

1 【▲】 o 【▼】 → 【📖】

2 Oprima la tecla de marcación (**【0】** a **【9】**, **【#】**, o **【*】**) que corresponda a la primera letra que está buscando (consulte la tabla de caracteres, página 28).

Ejemplo: "LISA"
Oprima **【5】** repetidamente para mostrar el primer elemento del directorio telefónico que comienza con la inicial "L" y vaya al paso 3.

- Si el elemento que corresponde a la letra que seleccionó no existe, aparece el siguiente elemento.

3 Oprima 【▼】 para seleccionar el elemento deseado.

Para editar elementos en el directorio telefónico

1 Busque el elemento deseado (página 29). → **【EDITAR】**

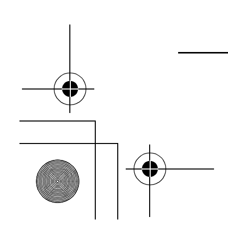
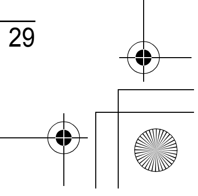
2 Edite el nombre si es necesario (página 28). → **【SIG.】**

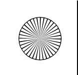
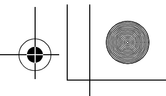
3 Edite el número telefónico si es necesario. → **【SIG.】** → **【GUARD.】** → **【OFF】**

Cómo borrar un elemento del directorio telefónico del auricular

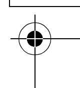
1 Busque el elemento deseado (página 29).

2 **【BORRAR】** → **【SI】** → **【OFF】**

TG6700LA(sp-sp).book Page 30 Monday, July 3, 2006 10:53 AM




Marcado en cadena

Esta función le permite marcar números telefónicos en el directorio telefónico del auricular mientras está en una llamada. Esta función se puede usar,
por ejemplo, para marcar un número de acceso para llamadas o el PIN de una cuenta bancaria que haya almacenado en el directorio telefónico del auricular sin tener que marcar manualmente.

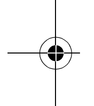
1 Oprima **【MENU】** durante una llamada externa.

2 Oprima **【1】** para seleccionar "`Directorio`".

3 Busque el elemento deseado (página 29). → **【LLAMAR】**

Nota:

- Cuando almacene un número de acceso de tarjeta para llamadas y su PIN en el directorio telefónico como un elemento del directorio, oprima **【PAUSA】** para agregar pausas después del número y el PIN según sea necesario (página 28).
- Si tiene un servicio de marcación de disco o por pulsos, necesita oprimir **【*】** antes de oprimir **【MENU】** en el paso 1 para cambiar temporalmente el modo de marcación a tonos.



Para copiar elementos del directorio telefónico del auricular

Puede copiar uno o todos los elementos del directorio telefónico desde el auricular al directorio telefónico de un auricular Panasonic compatible (KX-TGA670LA).

Para copiar un elemento

1 **【MENU】** → **【#】【1】**

2 Seleccione el auricular al que desea copiar. → **【SIG.】**

3 Oprima **【▲】** o **【▼】** para seleccionar el elemento deseado. → **【ENVIAR】**

- Para copiar otro elemento, repita desde el paso 3.

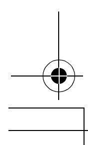
4 Oprima **【OFF】** después del pitido largo.

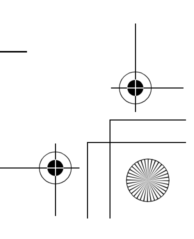
Para copiar todos los elementos

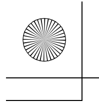
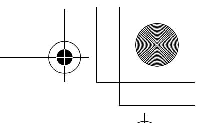
1 **【MENU】** → **【#】【2】**

2 Seleccione el auricular al que desea copiar. → **【ENVIAR】**

3 Oprima **【OFF】** después del pitido largo.






Marcador rápido de la unidad base

Puede asignar un número telefónico a cada una de las 10 teclas de marcación (**[0]** a **[9]**) de la unidad base.

Para añadir números telefónicos al marcador rápido

Importante:

- Antes de añadir números telefónicos, asegúrese de que la unidad base no se esté usando.

1 **[PROGRAM]**

2 Escriba el número telefónico (máx. 32 dígitos).
- Si requiere una pausa al marcar, oprima **[PAUSE]** cuando la necesite.
- Si marca mal, oprima **[STOP]** y repita desde el paso 1.

3 **[PROGRAM]**

4 Oprima una tecla de marcación (**[0]** a **[9]**).

Nota:

- Si asigna un número telefónico a una tecla de marcación que ya contenga uno, el número antiguo se borrará.
- Recomendamos que tome nota de los números telefónicos que estén almacenados en las teclas de marcación.

Botón de PAUSA (para usuarios del servicio de PBX y larga distancia)

En ocasiones se requiere una pausa cuando se hacen llamadas usando un servicio de PBX o larga distancia.
Por ejemplo, si necesita marcar el número de acceso a la línea “9” cuando hace llamadas externas con un PBX:
En el paso 2, oprima **[9]**, **[PAUSE]**, y después introduzca el número telefónico.

Nota:

- Una pausa de 3.5 segundos se inserta cada vez que se oprime **[PAUSE]**. Oprima repetidamente para insertar pausas más largas. “P” aparece cuando se oprime **[PAUSE]**.
- Cuando se oprime **[*]**, aparece “ᄃ”. Cuando se oprime **[#]**, aparece “Ξ”.

Para borrar un número telefónico almacenado

1 Oprima **[PROGRAM]** 2 veces.

2 Oprima la tecla de marcación deseada (**[0]** a **[9]**).

Para llamar a alguien con el marcador rápido

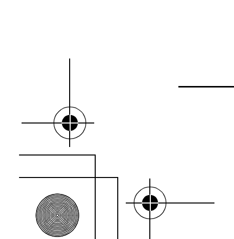
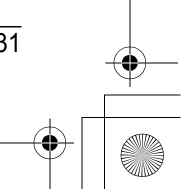
1 **[SP-PHONE]** → **[AUTO]**

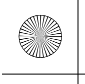
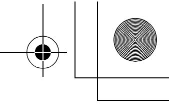
2 Oprima la tecla de marcación deseada (**[0]** a **[9]**).

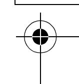
Nota:

- Los números del marcador rápido que se asignan a la unidad base sólo se pueden marcar desde ésta.





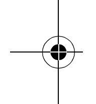


Para usar el servicio de identificación de llamadas

Esta unidad es compatible con el servicio de identificación de llamadas. Para utilizar las funciones del identificador de llamadas, debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas de su compañía telefónica.

Funciones del identificador de llamadas

Al recibir una llamada externa aparece el número telefónico de la persona que está llamando.
En la lista de personas que llamaron se registran las últimas 50 llamadas diferentes, en orden de la más reciente a la más antigua.



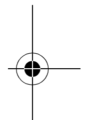
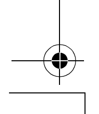
- Si la unidad no puede recibir información de la persona que llama, aparece lo siguiente:
  – "**Fuera de área**": la persona marcó desde un área que no proporciona servicio de identificación de llamadas.
  – "**Llamada privada**": la persona solicitó que no se enviara su información para identificador de llamadas.
- Si la unidad está conectada a un sistema PBX, es posible que la información de la persona que llama no se reciba correctamente. Consulte a su proveedor de PBX.
- Si el servicio de identificación de llamadas por nombre está disponible en su área, la pantalla muestra los nombres de las personas que le llamaron. Para obtener mayor información, comuníquese con su compañía telefónica.

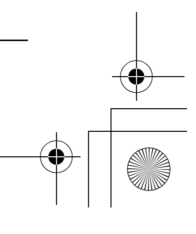
Llamadas perdidas

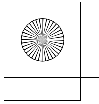
Si una llamada no fue contestada, la unidad tomará la llamada como una llamada perdida. El número de llamadas perdidas se muestra en la pantalla del auricular. Esto le da a conocer si debe ver la lista de personas que llamaron para ver quién llamó mientras usted estaba fuera.

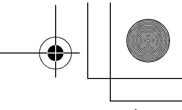
Pantalla con nombre privado

Al recibir información de la persona que llama, si ésta es igual a un número telefónico almacenado en el directorio telefónico, el nombre almacenado se muestra y se registra en la lista de personas que llamaron.









Lista de personas que llaman

Importante:

- Asegúrese de que la configuración de la fecha y hora de la unidad sea correcta (página 19).

Para ver la lista de personas que llaman y devolver la llamada

1 [▲] o [▼] → **[LLAMADA]**

2 Oprima [▼] para buscar desde la llamada más reciente, o [▲] para buscar desde la llamada más antigua.

3 [☏]

Nota:

- Si la línea indicada ya se está usando o usted desea seleccionar la otra línea, oprima **[LLAMAR]** en el paso 3 y seleccione la línea deseada oprimiendo **[LINEA1]** o **[LINEA2]**.

Los símbolos que se muestran

- 1 y 2 indican en qué línea se recibió la información de la persona que llamó.
- Si la misma persona llama más de una vez, aparece con el número de veces que llamó ("×2" a "×9"). Sólo se guarda la fecha y hora de la llamada más reciente.
- ✓ aparece enseguida de los elementos que ya se han visto o contestado.

Para editar el número telefónico de una persona que llama antes de devolver la llamada

Puede editar un número telefónico en la lista de personas que llamaron.

1 [▲] o [▼] → **[LLAMADA]**

2 Seleccione el elemento deseado. → **[LLAMAR]**

3 Agregue o borre dígitos al principio del número tal como sea necesario.

- Para agregar un dígito, oprima la tecla de discado deseada.
- Para borrar un dígito, oprima **[BORRAR]** o [♯].

4 [☏]

Nota:

- El número de teléfono editado no se almacena en la lista de personas que llaman.

Para almacenar información de la persona que llama en el directorio telefónico del auricular

1 [▲] o [▼] → **[LLAMADA]**

2 Seleccione el elemento deseado. → **[GUARD.]**

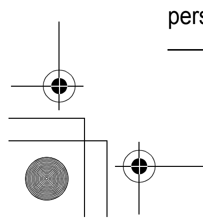
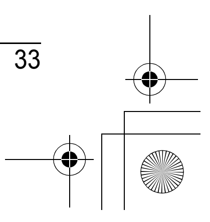
- Para agregar un dígito, oprima la tecla de discado deseada.
- Para borrar un dígito, oprima **[BORRAR]** o [♯].

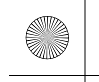
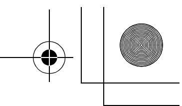
3 **[GUARD.]**

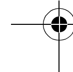
- Si la información del nombre de la persona que llama ya existe, avance al paso 5.

4 Introduzca el nombre (consulte la tabla de caracteres, página 28). → **[SIG.]** → **[GUARD.]**

5 **[OFF]**



Para borrar la información seleccionada del que llama

1 **[▲]** o **[▼]** → **[LLAMADA]**

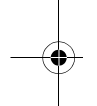
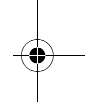
2 Seleccione el elemento deseado.

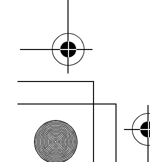
3 **[BORRAR]** → **[SI]** → **[OFF]**

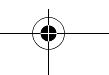
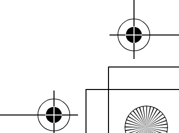
Para borrar toda la información del que llama

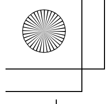
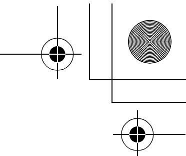
1 **[▲]** o **[▼]** → **[LLAMADA]**

2 **[BORRAR]** → **[SI]**





Funciones programables

Puede adaptar la unidad al programar las siguientes funciones usando el auricular. Hay 2 métodos para acceder a las funciones:

– desplazarse por los menús de la pantalla (página 35)

– usar los comandos directos (página 37)

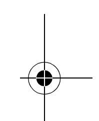
● El método de comandos directos es el que se utiliza principalmente en este manual de instrucciones.

Programación por medio del desplazamiento por los menús de la pantalla

1 **[MENU]**

2 Oprima **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el menú deseado. → **[SELEC.]**

● Si hay submenús, oprima **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el elemento deseado. → **[SELEC.]**
Ejemplo: para acceder a la configuración del volumen del timbre del auricular
Oprima **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "`Ajuste de timbre`". → **[SELEC.]**
Después oprima **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "`Vol. de timbre`". → **[SELEC.]**



3 Oprima **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la línea que desee.

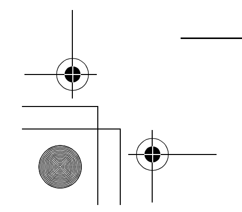
● Este paso puede no ser necesario dependiendo de la función que esté programando.

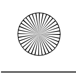
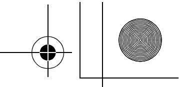
4 Oprima **[▲]** o **[▼]** para seleccionar la configuración deseada.

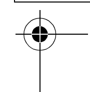
● Este paso puede variar dependiendo de la función que esté programando.

5 **[GUARD.]** → **[OFF]**

Menú principal	Submenú 1	Submenú 2	Página
`Escuchar mensaje`	–	–	42, 43
`Directorio`	–	–	28
`Ajuste de timbre`	`Vol. de timbre`	–	–
	`Tipo de timbre`	–	–
	`Tono interrumpir`	–	–
`Fecha y hora`*1	–	–	19
`Realzar la voz`	–	–	26
`Copiar directori`	`Copiar 1 regist.`	–	30
	`Copiar registros`	–	30

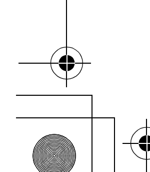
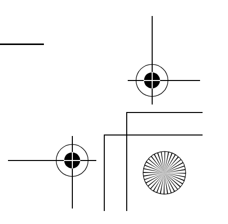


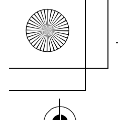
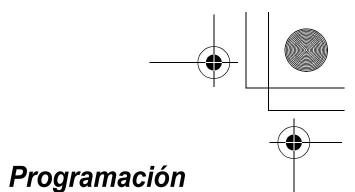






Menú principal	Submenú 1	Submenú 2	Página
Ajuste inicial	Aj. Contestadora	No. de Timbres[*1]	47
		Tiempo de Grab.[*1]	48
		Código remoto[*1]	48
		Modo de grabar[*1]	48
	Alerta-Mensaje	–	49
	Contraste	–	–
	Sonido en teclas	–	–
	Cont. Automática	–	23
	Monitor remoto	–	54
	Ajustes de línea	Selec. Línea	19
		Modo de marcado[*1]	19
		Tiempo de flash[*1]	–
		Modo de línea[*1]	–
	Ajustar base	Vol. de timbre[*1]	–
		Tipo de timbre[*1]	–
		Tono interrumpir[*1]	–
		Monitor remoto[*1]	54
		Selec. Línea[*1]	20
	Registrar	Registrar Port.	55
		Deregistrar	55

*1 Si programa estas funciones usando uno de los auriculares, no es necesario que programe el mismo elemento usando otro auricular.



Programación usando los comandos directos

1 **{MENU}**

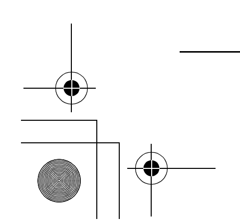
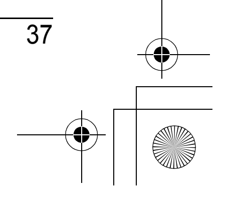
2 Introduzca el código de función deseado.

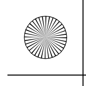
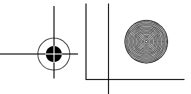
3 Introduzca el código de configuración deseado.
- Este paso puede variar dependiendo de la función que esté programando.

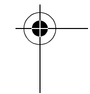
4 **{GUARD.}** → **{OFF}**

Nota:
- En la siguiente tabla, < > indica la configuración predeterminada.
- Si comete un error o introduce el código erróneo, oprima **{OFF}** y después comience de nuevo desde el paso 1.

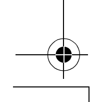
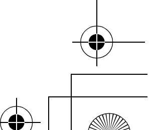
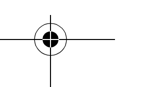
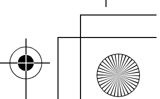
Función	Código de función	Código de configuración	Página
Cont. Automática[*1*2]	{0}{3}	{1}: Encendida {0}: <Apagada>	23
Copiar directori (Copiar 1 elemento)	{#}{1}	–	30
Copiar directori (Copiar todos los elementos)	{#}{2}	–	30
Fecha y hora[*3]	{4}	–	19
Deregistrar	{0}{0}{2}	–	55
Registrar Port. (Registro del auricular)	{0}{0}{1}	–	55
Tono interrumpir[*4] (Auricular)	{1}{3}	{1}: Encendido {2}: <2> {0}: Apagado	–
Tono interrumpir[*3*4] (Unidad base)	{0}{*}{2}		–
Sonido en teclas[*5]	{0}{2}	{1}: <Encendido> {0}: Apagado	–
Contraste (contraste de la pantalla)	{0}{1}	{1}–{6}: nivel 1 a 6 <3>	–

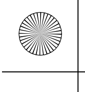
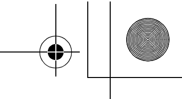



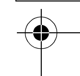





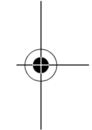
Función		Código de función	Código de configuración	Página
Selec. Línea (Auricular)		[0][5][5]	[1]: Línea1 [2]: Línea2 [0]: <Automático>	19
Selec. Línea[*3] (Unidad base)		[0][*][5]		20
Alerta-Mensaje		[0][#]	[1]: Encendida [0]: <Apagada>	49
Escuchar mensaje		[2]	–	42, 43
Directorio		[*]	–	28
Modo de grabar[*3]		[0][6][4]	[1]: <Grabación estándar 60min> [2]: Grabación mejorada 30min	48
Tiempo de Grab.[*3]	Línea1	[0][6][2][1]	[1]: 1min [2]: 2min [3]: <3min> [0]: Sólo saludar	48
	Línea2	[0][6][2][2]		
Código remoto[*3]		[0][6][3]	Predeterminado: 11	48
No. de Timbres[*3]	Línea1	[0][6][1][1]	[2]–[7]: 2–7 timbres <4> [0]: Ahorro T.	47
	Línea2	[0][6][1][2]		
Tipo de timbre[*6] (Auricular)	Línea1	[1][2][1]	[1]–[4]: Tono 1–4 [5]–[8]: Melodía 1–4 Línea 1: <Tono 1> Línea 2: <Tono 2>	–
	Línea2	[1][2][2]		
Tipo de timbre[*3*6] (Unidad base)	Línea1	[0][*][1][1]		–
	Línea2	[0][*][1][2]		
Vol. de timbre (Auricular)	Línea1	[1][1][1]	[1]–[3]: nivel 1 a 3 <3> [0]: Apagado	–
	Línea2	[1][1][2]		
Vol. de timbre[*3] (Unidad base)	Línea1	[0][*][6][1]		–
	Línea2	[0][*][6][2]		
Monitor remoto (Auricular)		[0][9]	[1]: Encendido [0]: <Apagado>	54
Monitor remoto[*3] (Unidad base)		[0][*][3]		54
Modo de marcado[*3]		[0][5][1]	[1]: Pulsos [2]: <Tonos>	19




Función		Código de función	Código de configuración	Página
Tiempo de flash[*3*7]	Línea1	[0][5][2][1]	[1]: <700ms> [2]: 600ms [3]: 400ms [4]: 300ms [5]: 250ms [6]: 110ms [7]: 100ms [8]: 90ms	–
	Línea2	[0][5][2][2]		
Modo de línea[*3*8]	Línea1	[0][5][3][1]	[1]: A [2]: <B>	–
	Línea2	[0][5][3][2]		
Realzar la voz		[5]	[1]: Encendida [0]: <Apagada>	26

*1 Si configura el modo de selección de la línea de “Automático” a “Línea1” o “Línea2” (página 19), la función de comunicación automática funcionará sólo para esa línea. Si la otra línea recibe una llamada, la función de comunicación automática no funciona.

*2 Si se suscribe a un servicio de identificación de llamadas y desea ver la información de la persona que llama después de levantar el auricular para contestar una llamada, apague esta función.

*3 Si programa estas funciones usando uno de los auriculares, no es necesario que programe el mismo elemento usando otro auricular.

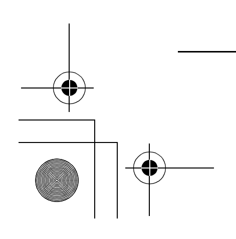
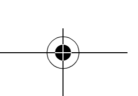
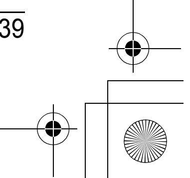
*4 Este tono le informa cuando recibe una llamada mientras se encuentra en la otra línea, en una llamada de intercomunicador o monitoreando una habitación. Si selecciona “Encendido”, el tono suena repetidamente durante todo el tiempo que la línea timbre. Si selecciona “2”, el tono sólo suena 2 veces.

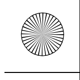
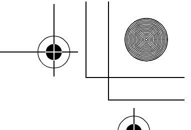
*5 Apague esta función si prefiere no escuchar tonos de teclas mientras está marcando u oprimiendo cualquier tecla, incluyendo los tonos de confirmación y de error.

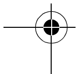
*6 Si selecciona uno de los patrones de timbre con melodía, el timbre continúa sonando durante varios segundos si:
– el que llama cuelga antes de que usted conteste la llamada.
– otra persona contesta la llamada usando otro teléfono conectado a la misma línea.

*7 El tiempo de flash depende de su central telefónica o PBX anfitrión. Consulte a su proveedor de PBX de ser necesario.

*8 Por lo general, no se debe ajustar la configuración del modo de línea. Si no aparece L1 o L2 en el auricular, o el indicador de LÍNEA1 o LÍNEA2 en la unidad base no se ilumina correctamente cuando se está usando otro teléfono conectado a la misma línea, es necesario cambiar el modo de la línea a “A”.



Contestador de llamadas

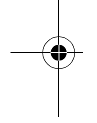
Importante:

- Sólo 1 persona puede acceder al contestador de llamadas a la vez.
- Cuando las personas que le llamen dejen mensajes, la unidad grabará el día y la hora de cada mensaje. Asegúrese de programar correctamente la fecha y la hora (página 19).

Capacidad de la memoria

La capacidad total de grabación (incluyendo su mensaje de saludo, los mensajes de las personas que llamaron y los memoranda de voz), es de aproximadamente 60 minutos.
Se puede grabar un máximo de 99 mensajes.

- Si la memoria de mensajes se llena, el botón **[ANSWER ON]** de la unidad base parpadea rápidamente. Borre los mensajes innecesarios (página 42).
- Si hay menos de 10 minutos de tiempo de grabación disponible, la unidad anuncia el tiempo de grabación restante al operar el contestador de llamadas. Borre los mensajes innecesarios (página 42).



Encendido del contestador de llamadas

Unidad base

Oprima **[LINE SELECT]** repetidamente para seleccionar las líneas deseadas. → **[ANSWER ON]**

- El botón **[ANSWER ON]** se ilumina.

Apagado del contestador de llamadas

Unidad base

Oprima **[ANSWER ON]**.

- El botón **[ANSWER ON]** se apaga.

Monitoreo de llamadas

Puede escuchar la llamada por medio de los altavoces de la unidad base mientras la persona que llama le deja un mensaje. Para ajustar el volumen del altavoz, oprima **[▲]** o **[▼]** repetidamente.
Para contestar la llamada, oprima **[LINE1]** o **[LINE2]** si le están llamando en la unidad base o **[LINEA1]** o **[LINEA2]** si le están llamando en el auricular.

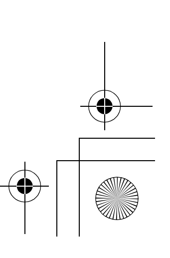
Apagado de la función de monitoreo de llamadas

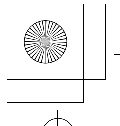
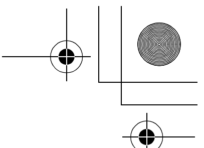
Cuando no esté usando la unidad base, oprima **[GREETING CHECK]**, y después oprima **[▼]** repetidamente hasta que aparezca “0”.
O
Mientras monitorea, oprima **[▼]** repetidamente hasta que aparezca “0”.

Nota:

- Si ajusta el volumen del altavoz mientras escucha mensajes o habla por el intercomunicador, se enciende de nuevo el volumen del altavoz para el monitoreo de llamadas.







Para grabar su mensaje de saludo

Puede grabar su propio mensaje de saludo (máx. de 2 minutos) que se reproduce cuando el contestador de llamadas contesta.
Se pueden grabar los mensajes de saludo:

– para cada línea.
– para ambas líneas usando un saludo en común.

Si no graba un mensaje de saludo, éste utiliza un mensaje de saludo pregrabado.

Unidad base

1 Oprima **【LINE SELECT】** repetidamente para seleccionar las líneas deseadas.

2 **【GREETING REC】**

3 En un máximo de 10 segundos, oprima de nuevo **【GREETING REC】**.

4 Después de que la unidad emita un pitido, hable con claridad a una distancia aproximada de 20 cm del MIC.

5 Para dejar de grabar, oprima **【STOP】**.

Reproducción del mensaje de saludo

1 Oprima **【LINE SELECT】** para seleccionar las líneas deseadas.

2 **【GREETING CHECK】**.

Para borrar su mensaje de saludo

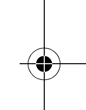
1 Oprima **【LINE SELECT】** para seleccionar las líneas deseadas.

2 Oprima **【GREETING CHECK】**, y después oprima **【ERASE】** mientras se reproduce su mensaje de saludo.

Mensaje de saludo pregrabado

Si borra o no graba su propio mensaje de saludo, la unidad reproduce un mensaje de saludo pregrabado para quien llame y le pide que deje un mensaje.
Si el tiempo de grabación del mensaje (página 48) se configura para "**`Sólo saludar`**", los mensajes de quienes llaman no se graban y la unidad reproduce un mensaje de saludo pregrabado diferente, en el que le pide a quien llama que llame de nuevo.

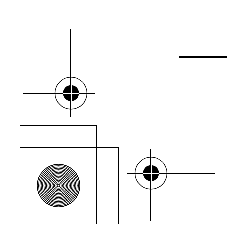
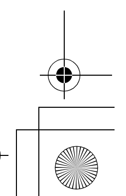
Unidad base

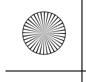
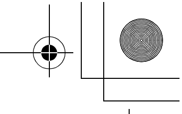
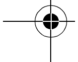


Para reproducir el mensaje de saludo pregrabado, oprima **【LINE SELECT】** para seleccionar las líneas deseadas. → **【GREETING CHECK】**

Nota:

- Si cambió el tiempo de grabación del que llama a "**`Sólo saludar`**" para escuchar su mensaje pregrabado, recuerde volver a su configuración original (página 48).

Para escuchar mensajes usando la unidad base

La unidad base reproduce los mensajes, incluyendo los de memorandos, en la línea seleccionada para el contestador de llamadas. En modo en espera, la línea seleccionada se indica por medio de [redacted] o [redacted] en la unidad base.
Cuando sólo una línea está activa para grabar mensajes entrantes y usted desea reproducir los mensajes en la otra línea, primero debe oprimir **【LINE SELECT】** para seleccionar la línea que los va a reproducir. Consulte "Reproducción de mensajes para las líneas deseadas".
Cuando se graban mensajes nuevos, el botón de **【MESSAGE】** de la unidad base parpadea.
Oprima **【MESSAGE】**.

- Cuando hay mensajes nuevos, la unidad reproduce sólo los mensajes nuevos.
- Cuando no hay mensajes nuevos, la unidad reproduce todos los mensajes.

Reproducción de mensajes para las líneas deseadas

Oprima **【LINE SELECT】** repetidamente para seleccionar las líneas deseadas, y después oprima **【MESSAGE】**.

Nota:

- Después de seleccionar las líneas, los mensajes de memorandos no se reproducen.

Ajuste del volumen del altavoz

Oprima **【▲】** o **【▼】** repetidamente mientras escucha un mensaje.

Para repetir un mensaje

Oprima **【|◀◀】** durante la reproducción.

- Si se oprime en un máximo de 5 segundos después de escuchar un mensaje, se reproduce el mensaje anterior.

Para ir al siguiente mensaje

Oprima **【▶▶|】** durante la reproducción.

Para hacer pausa en un mensaje

Oprima **【STOP】** durante la reproducción.

- Para continuar con la reproducción, oprima **【MESSAGE】**.
- Para detener por completo la reproducción, oprima de nuevo **【STOP】**.

Para borrar un mensaje

Oprima **【ERASE】** durante la reproducción.

Para borrar todos los mensajes

Oprima **【ERASE】** 2 veces mientras no esté usando la unidad.

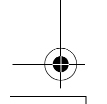
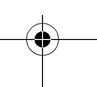
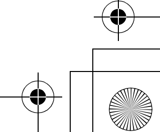
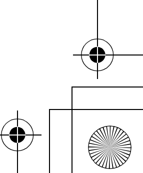
- Todos los mensajes, incluyendo los de memorandos, se borran.

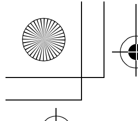
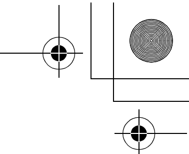
Borrado de todos los mensajes para las líneas deseadas

1 Oprima **【LINE SELECT】** repetidamente para seleccionar las líneas deseadas.
- Aparece el número de los mensajes en las líneas seleccionadas y los mensajes en las líneas se borran en el paso 3.

2 Oprima **【ERASE】**.
- La unidad base muestra el número de todos los mensajes y los mensajes de memorandos en ambas líneas, sin importar las que se hayan seleccionado.

3 Oprima **【ERASE】** de nuevo.
- Se borran los mensajes en las líneas seleccionadas en el paso 1.



Para escuchar mensajes usando el auricular

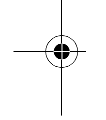
Cuando se hayan grabado mensajes nuevos:

– Aparece "**Nuevo mensaje**".
– el indicador de mensajes en el auricular parpadea lentamente si la función de alerta de mensajes está encendida (página 49).

1 [▲] o [▼] → **[ESCUCHA]**
- El auricular reproduce los mensajes nuevos, incluyendo los mensajes de memoranda.
- Cuando no hay mensajes nuevos, el auricular reproduce todos los mensajes.

2 Cuando termine, oprima **[OFF]**.

Nota:
- Para cambiar al receptor, oprima [phone icon].



Ajuste del volumen del receptor y el altavoz

Oprima [▲] o [▼] repetidamente mientras escucha un mensaje.

Guía de voz

Si no oprime ningún botón después de reproducir el último mensaje, comienza la guía de voz de la unidad. Opere el sistema contestador siguiendo la guía según sea necesario.

Devolución de llamadas (sólo para suscriptores al servicio de identificador de llamadas)

Si se recibió información de la persona que llama para la llamada, puede devolver la llamada mientras escucha el mensaje.

1 Oprima **[LLAMAR]** durante la reproducción.
- Edite el número si es necesario (página 33).

2 [phone icon]
- Si la línea indicada ya se está usando o usted desea seleccionar la otra línea, selecciónela oprimiendo **[LINEA1]** o **[LINEA2]** en lugar de [phone icon].

Comandos del sistema contestador

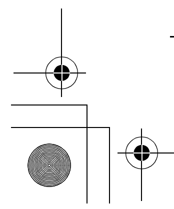
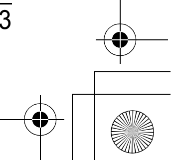
También puede seleccionar las líneas deseadas y oprimir las teclas de marcación para acceder a ciertas funciones del contestador de llamadas utilizando el auricular durante la reproducción.

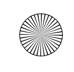
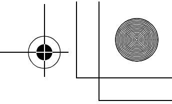
1 **[MENU]** → **[2]**

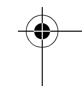
2 Seleccione las líneas deseadas de ser necesario.
Para la línea 1: **[#][1]**
Para la línea 2: **[#][2]**
Para la línea 1 y la línea 2: **[#][0]**
- Después de seleccionar las líneas, los mensajes de memorandos no se reproducen.

3 Oprima las teclas de marcación deseadas.

Tecla	Comando
[1] o [◄]	Repetir mensaje (durante la reproducción).*1
[2] o [►]	Avanzar al siguiente mensaje (durante la reproducción).
[4]	Reproducir mensajes nuevos.
[5]	Reproducir todos los mensajes.
[9]	Detener la reproducción.*2

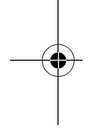





Tecla	Comando
【0】	Apagar el contestador de llamadas.
【✱】【4】 o **【BORRAR】**	Borrar el mensaje que se está reproduciendo.
【✱】【5】	Borrar todos los mensajes.
【#】【1】【8】	Encender el contestador de llamadas sólo para la línea 1.
【#】【2】【8】	Encender el contestador de llamadas sólo para la línea 2.
【#】【0】【8】	Encender el contestador de llamadas para las líneas 1 y 2.

*1 Si se oprime en un máximo de 5 segundos después de escuchar un mensaje, se reproduce el mensaje anterior.
*2 Para reanudar la operación, oprima una tecla de comando en un máximo de 15 segundos, o comenzará la guía de voz.



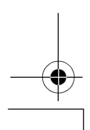
Memorandum de voz

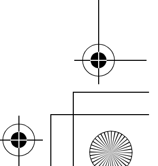
Para grabar un memorandum de voz

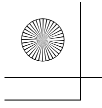
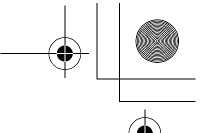
Puede usar la unidad base para dejar un memorandum de voz (mensaje de voz) para usted mismo o para alguien más (máx. de 3 minutos). Los memoranda de voz se pueden reproducir después con la misma operación que se usa para reproducir los mensaje del sistema contestador.

Unidad base

1 **【MEMO】**
2 Después de que la unidad haga bip, hable con claridad a una distancia aproximada de 20 cm del MIC.
3 Para dejar de grabar, oprima **【STOP】**.





TG6700LA(sp-sp).book Page 45 Monday, July 3, 2006 10:53 AM



Operación remota

Puede llamar a su número desde un teléfono de tonos externo y obtener acceso a la unidad para escuchar los mensajes. La guía de voz de la unidad le pide que oprima ciertas teclas para efectuar diferentes operaciones.

Importante:

- A fin de operar remotamente el sistema contestador, primero debe configurar un código remoto (página 48). Debe introducir este código cada vez que opere remotamente el sistema contestador.

Para usar remotamente el sistema contestador

1. Marque su número telefónico desde un teléfono de tonos.
2. Después de que comience el mensaje de saludo, introduzca su código remoto (página 48).
   - La unidad reproduce los mensajes nuevos, incluyendo los mensajes de memorandum.
3. Oprima [9] para iniciar la guía de voz.
4. Introduzca los comandos remotos según se lo instruya la guía de voz.
5. Cuando termine, cuelgue el teléfono.

Guía de voz

Durante la operación remota, la guía de voz de la unidad lo guía acerca de la forma de operarla. Oprima [9] después de introducir su código remoto para iniciar la guía de voz.

Nota:

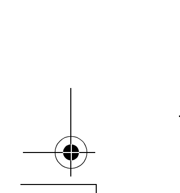
- Si no oprime ninguna tecla de marcación en un máximo de 10 segundos después de que la guía de voz se lo pida, la unidad desconecta la llamada.
- Si hay menos de 10 minutos de tiempo de grabación disponible, la unidad anuncia el tiempo de grabación restante después de reproducir el último mensaje.

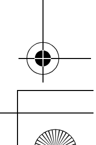
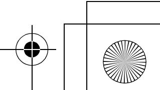
Comandos remotos

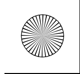
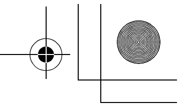
Puede seleccionar las líneas deseadas. Oprima las siguientes teclas de marcación para acceder a las funciones correspondientes del sistema contestador:

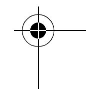
1. De ser necesario, seleccione las líneas deseadas mientras está accediendo al contestador de llamadas.
   Para la línea 1: [#][1]
   Para la línea 2: [#][2]
   Para la línea 1 y la línea 2: [#][0]
   - Después de seleccionar las líneas, los mensajes de memorandos no se reproducen.
2. Oprima las teclas de marcación deseadas.

Tecla	Comando remoto
[1]	Repetir mensaje (durante la reproducción).*1
[2]	Avanzar al siguiente mensaje (durante la reproducción).





Tecla	Comando remoto
【4】	Reproducir mensajes nuevos.
【5】	Reproducir todos los mensajes.
【9】	Repetir la guía de voz (se detiene la reproducción o la grabación.)
【0】	Apagar el contestador de llamadas.
【*】【4】	Borrar el mensaje que se está reproduciendo.
【*】【5】	Borrar todos los mensajes.
【#】【1】【7】	Grabar un mensaje de saludo sólo para la línea 1.
【#】【2】【7】	Grabar un mensaje de saludo sólo para la línea 2.
【#】【0】【7】	Grabar un mensaje de saludo común para las líneas 1 y 2.
【#】【1】【8】	Encender el contestador de llamadas sólo para la línea 1.
【#】【2】【8】	Encender el contestador de llamadas sólo para la línea 2.
【#】【0】【8】	Encender el contestador de llamadas para las líneas 1 y 2.

*1 Si se oprime en un máximo de 5 segundos después de escuchar un mensaje, se reproduce el mensaje anterior.

Para grabar su propio mensaje (Mensaje marcador)

Puede dejar su propio mensaje después de escuchar el último. El tiempo máximo de grabación depende del tiempo de grabación de la persona que llama (página 48).

1 Después de escuchar el último mensaje, escuchará una serie de pitidos. Después de 10 segundos, sonarán 2 pitidos más.

2 Grabe su mensaje.

3 Cuando termine, cuelgue el teléfono.

Nota:

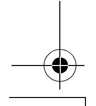
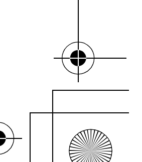
- También puede dejar un mensaje después de borrar todos los mensajes. Después del pitido largo, la unidad anunciará "*No tiene mensajes*". Después de 10 segundos, sonarán 2 pitidos más. Entonces puede grabar su mensaje.
- No puede introducir los comandos remotos mientras esté grabando su mensaje o después de hacerlo.

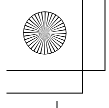
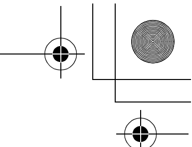
Para encender remotamente el sistema contestador

Si el contestador de llamadas está apagado, puede encenderlo remotamente llamando a la línea seleccionada en "Encendido del contestador de llamadas", en la página 40.

1 Marque su número telefónico.

2 Deje que el teléfono suene 15 veces.
   - La unidad contesta su llamada con el mensaje de saludo.
   - Puede colgar, o si llama de un teléfono de marcación por tonos, puede introducir su código remoto y comenzar la operación remota (página 45).

Para saltar el mensaje de saludo y dejar un mensaje

Puede dejar un mensaje al igual que cualquier persona que haga una llamada externa. Llame a su número telefónico. Cuando el contestador de llamadas conteste, oprima 【*】 para pasar el mensaje de saludo y grabe su mensaje después del pitido.



Funciones del contestador de llamadas

Contador de timbres

Puede cambiar el número de veces que el teléfono suena antes de que la unidad conteste las llamadas.
La configuración predeterminada es "**4**".
"**Ahorro T.**": la unidad contesta en el segundo timbre cuando se han grabado nuevos mensajes, y en el cuatro cuando no hay mensajes nuevos. Si llama a su teléfono desde fuera para escuchar mensajes nuevos (página 45), sabrá que no hay mensajes nuevos cuando el teléfono suene por tercera vez. Entonces puede colgar sin que se le cobre la llamada.

Auricular

1 【MENU】 → 【0】【6】【1】

2 Seleccione la línea deseada.

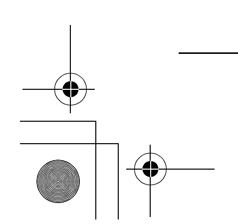
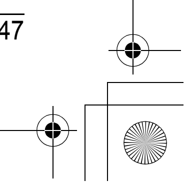
3 Seleccione la configuración deseada. → 【GUARD.】 → 【OFF】

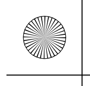
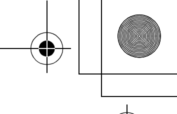
Para suscriptores del servicio de correo de voz

Si se suscribe a un servicio de tarifa plana que incluya Identificador de llamadas, llamada en espera, correo de voz y llamadas ilimitadas locales, regionales y de larga distancia, observe lo siguiente:

- Para usar el servicio de correo de voz que ofrece su proveedor del servicio telefónico en lugar del contestador de llamadas de la unidad, apague el contestador de llamadas (página 40). Esta unidad no tiene indicador



de mensajes nuevos en su servicio de correo de voz.

- Para usar el contestador de llamadas de esta unidad en lugar del servicio de correo de voz proporcionado por su proveedor del servicio telefónico, comuníquese con su proveedor del servicio para desactivar su servicio de correo de voz.
Si su proveedor del servicio telefónico no puede hacer esto:
  – Configure la función del "**No. de Timbres**" de esta unidad para que el sistema contestador de esta unidad conteste las llamadas antes de que lo haga el servicio de correo de voz de la compañía telefónica. Es necesario que verifique el conteo de timbres que se requiere para activar el servicio de correo de voz que ofrece su proveedor del servicio telefónico antes de cambiar esta función.
  – Cambie el conteo de timbres del servicio de correo de voz de forma que el sistema contestador pueda contestar la llamada primero. Para hacerlo, consulte a su proveedor de servicio.

Tiempo de grabación de la persona que llama

Puede cambiar el tiempo máximo de grabación de mensajes que se le permite a cada persona que llama.
La configuración predeterminada es "**3min**".
"**Sólo saludar**": la unidad reproduce el mensaje de saludo pero no graba los mensajes de quienes llaman.

Auricular

1 {MENU} → {0}{6}{2}

2 Seleccione la línea deseada.

3 Seleccione la configuración deseada. → {GUARD.} → {OFF}

Nota:
- Si la memoria de mensajes se llena, la unidad cambia automáticamente al modo "**Sólo saludar**" y no graba mensajes nuevos. Si grabó su propio mensaje de saludo, ese mismo mensaje de saludo se anuncia a las personas que llaman aunque no se graben sus mensajes. Si no grabó su propio mensaje de saludo, el mensaje pregrabado utilizado para el modo "**Sólo saludar**" se anuncia a las personas que llaman (página 41).

Código remoto

Debe introducir un código remoto cuando opere el sistema contestador remotamente. Este código evita que alguien que no esté autorizado escuche remotamente sus mensajes.
La configuración predeterminada es "**11**".

Auricular

1 {MENU} → {0}{6}{3}

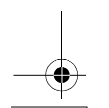
2 Introduzca el código remoto de 2 dígitos. → {GUARD.} → {OFF}

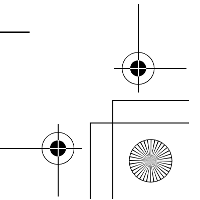
Modo de grabación

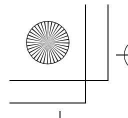
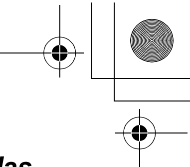
Puede seleccionar un modo de grabación. La grabación mejorada proporciona mejor calidad de sonido, pero la capacidad total de grabación se reduce.
La configuración predeterminada es "**Grabación estándar 60min**".

Auricular

1 {MENU} → {0}{6}{4}







2 Seleccione la configuración deseada. → **【GUARD.】** → **【OFF】**

Alerta de mensaje

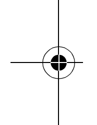
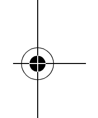
Puede seleccionar si desea que el indicador de mensajes en el auricular parpadee lentamente cuando se graben mensajes nuevos (página 43). La configuración predeterminada es "**Apagada**".

Auricular

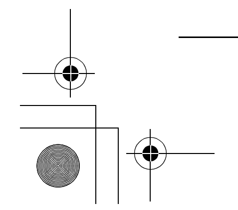
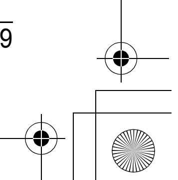
1 **【MENU】** → **【0】【#】**

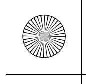
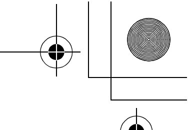
2 Seleccione la configuración deseada. → **【GUARD.】** → **【OFF】**

Nota:

- El tiempo de funcionamiento de la batería se reduce cuando la función de alerta de mensajes está encendida (página 14).
- Si tiene mensajes nuevos y la función de alerta de mensajes está encendida, el indicador de mensajes no indica el estado de carga de la batería (página 13). El indicador parpadea lentamente en color ámbar hasta que escuche todos los mensajes nuevos.



Intercomunicador

Se pueden hacer llamadas de intercomunicador:

– entre el auricular y la unidad base
– entre auriculares

Nota:

- Si recibe una llamada externa mientras habla por el intercomunicador, escuchará 2 tonos (página 37). Para contestar la llamada con el auricular, oprima la **【LINEA1】** o **【LINEA2】** que esté parpadeando en el auricular. Para contestar la llamada con la unidad base, oprima la **【LINE1】** o **【LINE2】** que esté parpadeando en la unidad base.
- Puede localizar un auricular perdido si hace una llamada de búsqueda (localizador del auricular).

Cómo hacer una llamada de intercomunicador

Auricular

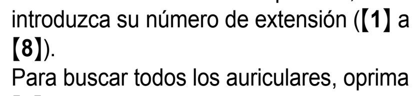
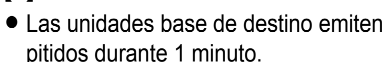
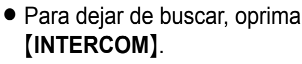
1 **【INTERCOM】**

2 Para buscar la unidad base, oprima **【0】**.
Para buscar otro auricular, introduzca su número de extensión (**【1】** a **【8】**).
- La unidad base emite pitidos durante 1 minuto.
- Para dejar de buscar, oprima **【OFF】**.

3 Cuando termine de hablar, oprima **【OFF】**.

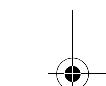
Unidad base

1 **【INTERCOM】**

2 Para buscar un auricular específico, introduzca su número de extensión (**【1】** a **【8】**).

Para buscar todos los auriculares, oprima **【0】**.
- Las unidades base de destino emiten pitidos durante 1 minuto.

- Para dejar de buscar, oprima **【INTERCOM】**.

- Aunque busque todos los auriculares, sólo el usuario del auricular que conteste primero podrá tomar la llamada de intercomunicador.

3 Cuando termine de hablar, oprima **【SP-PHONE】**.

Cómo contestar una llamada de intercomunicador



Auricular

1 Oprima **【↖】** para contestar la llamada de búsqueda.

2 Cuando termine de hablar, oprima **【OFF】**.

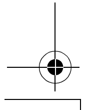
Unidad base

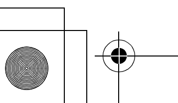
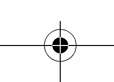
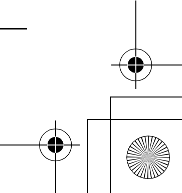
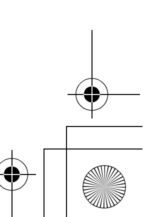
1 Oprima **【INTERCOM】** para contestar la llamada de búsqueda.

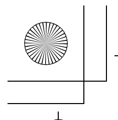
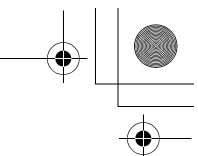
2 Cuando termine de hablar, oprima **【INTERCOM】**.

Nota para el auricular y la unidad base:

- El volumen del timbre de las llamadas de intercomunicador sigue el volumen más alto de las 2 líneas (página 38).
- Cuando el volumen del timbre está apagado en ambas líneas, el auricular o la unidad base suena en nivel bajo para las llamadas de intercomunicador.





Transferencia de llamadas

Las llamadas externas se pueden transferir entre el auricular y la unidad base, y entre 2 auriculares.

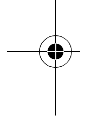
Auricular

1 Durante una llamada externa, oprima 【INTERCOM】 para poner la llamada en espera.

2 Para buscar la unidad base, oprima 【0】.
Para buscar otro auricular, introduzca su número de extensión (【1】 a 【8】).
- Si no desea anunciar la transferencia, vaya al paso 4.

3 Espere a que la persona a quien busca conteste.
- Si la persona a quien busca no contesta la llamada, oprima la 【LINEA1】 o 【LINEA2】 que esté parpadeando en el auricular para volver a la llamada externa.

4 Para completar la transferencia, oprima 【OFF】.
- La llamada externa se está enrutando a la unidad.



Unidad base

1 Durante una llamada externa, oprima 【INTERCOM】 para poner la llamada en espera.

2 Para buscar un auricular específico, introduzca su número de extensión (【1】 a 【8】).
Para buscar todos los auriculares, oprima 【0】.
- Si no desea anunciar la transferencia, vaya al paso 4.
- Aunque busque todos los auriculares, sólo el usuario del auricular que conteste primero puede tomar la llamada transferida.

3 Espere a que la persona a quien busca conteste.
- Si la persona a quien busca no contesta la llamada, oprima la 【LINE1】 o 【LINE2】 que esté parpadeando para volver a la llamada externa.

4 Para completar la transferencia, oprima 【SP-PHONE】.
- La llamada externa se está enrutando al auricular.

Para contestar llamadas transferidas

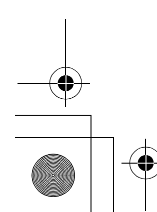
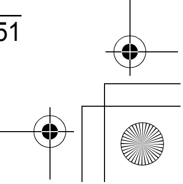
Auricular

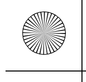
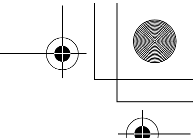
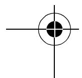
Oprima 【 】 para contestar la llamada de búsqueda.

Unidad base

Oprima 【INTERCOM】 para contestar la llamada de búsqueda.

Nota para el auricular y la unidad base:
- Después de que la persona que hace la búsqueda se desconecte, usted puede tomar la llamada externa.
- Si la persona que lo busca cuelga antes de que usted conteste la llamada de búsqueda, aparece "`Llamada entrante`". Oprima 【LINEA1】 o 【LINEA2】 en el auricular o 【LINE1】 o 【LINE2】 en la unidad base para tomar la llamada transferida.

Para transferir una llamada al contestador de llamadas

Cuando contesta una llamada y la persona que llama quiere hablar con alguien que no está disponible, puede transferirla al contestador de llamadas para que deje un mensaje.
Dígale de antemano a la persona que llama que lo va a transferir al contestador de llamadas.

Auricular

1 Durante una llamada externa, oprima **【INTERCOM】** para poner la llamada en espera.

2 Oprima **【9】** para colgar.

Unidad base

1 Durante una llamada externa, oprima **【INTERCOM】** para poner la llamada en espera.

2 Oprima **【9】** para colgar.

Nota para el auricular y la unidad base:

- Después de oprimir **【9】**, la persona que llama escucha un mensaje de saludo (página 41) y puede dejar un mensaje después del pitido.

Llamadas en conferencia

Llamada en conferencia con 2 llamadas externas

Puede hacer o contestar una segunda llamada en la otra línea mientras esté hablando con una persona externa, y después combinar las llamadas para establecer una llamada en conferencia.

Auricular

1 Durante una llamada externa, oprima **【HOLD】** 2 veces.

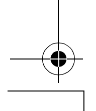
2 Para contestar una segunda llamada, oprima **【LINEA1】** o **【LINEA2】**.
Para hacer una segunda llamada, oprima **【LINEA1】** o **【LINEA2】** y después marque el número telefónico.

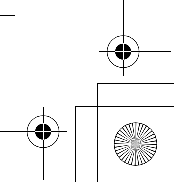
3 Cuando se conecte la segunda llamada, oprima **【CONF.】** para hacer una llamada en conferencia.
- Para colgar sólo una línea, oprima **【LINEA1】** o **【LINEA2】** para la persona con quien desea continuar hablando.
- Para poner en espera ambas líneas, oprima **【HOLD】**. Para hablar sólo con una persona, oprima **【LINEA1】** o **【LINEA2】** para la persona con quien desea continuar hablando. Para continuar con ambas líneas, oprima **【CONF.】**.

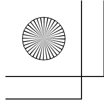
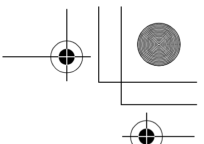
Unidad base

1 Durante una llamada externa, oprima **【HOLD】**.

2 Para contestar una segunda llamada, oprima **【LINE1】** o **【LINE2】**.







Para hacer una segunda llamada, oprima **【LINE1】** o **【LINE2】** y después marque el número telefónico.

3 Cuando se conecte la segunda llamada, oprima **【CONF】** para hacer una llamada en conferencia.

- Para colgar sólo una línea, oprima **【LINE1】** o **【LINE2】** para la persona con quien desea continuar hablando.
- Para poner en espera ambas líneas, oprima **【HOLD】**. Para hablar sólo con una persona que llama, oprima **【LINE1】** o **【LINE2】**. Para continuar con ambas líneas, oprima **【CONF】**.

Nota para el auricular y la unidad base:

- Un máximo de 4 personas (incluyendo 1 o 2 personas en llamadas externas) se pueden unir a una conversación.

Llamada en conferencia con una llamada externa y una llamada de intercomunicador

Mientras está hablando con una llamada externa, una extensión más se puede unir a la conversación y establecer una llamada en conferencia.

Auricular

1 Durante una llamada externa, oprima **【INTERCOM】** para poner la llamada en espera.

2 Para buscar la unidad base, oprima **【0】**. Para buscar otro auricular, introduzca su número de extensión (**【1】** a **【8】**).

3 Cuando la persona a quien busca conteste, oprima **【CONF.】** para hacer una llamada en conferencia.

- Para salir de la conferencia, oprima **【OFF】**. Las otras dos personas pueden continuar la conversación.

Unidad base

1 Durante una llamada externa, oprima **【INTERCOM】** para poner la llamada en espera.

2 Para buscar un auricular específico, introduzca su número de extensión (**【1】** a **【8】**).
Para buscar todos los auriculares, oprima **【0】**.

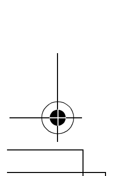
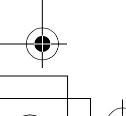
3 Cuando la persona a quien busca conteste, oprima **【CONF】** en la unidad base para hacer una llamada en conferencia.

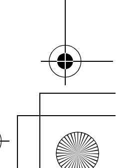
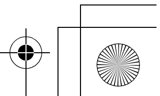
- Para salir de la conferencia, oprima **【SP-PHONE】**. Las otras dos personas pueden continuar la conversación.

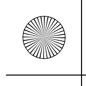
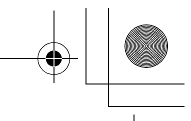
Nota para el auricular y la unidad base:

- La llamada externa se puede poner en espera oprimiendo **【HOLD】**. Sólo la persona que puso la llamada en espera puede continuar con la llamada en conferencia oprimiendo **【CONF.】** en el auricular o **【CONF】** en la unidad base.
- Un máximo de 4 personas (incluyendo 1 o 2 personas en llamadas externas) se pueden unir a una conversación.





Monitor de habitación

Esta función le permite monitorear la habitación donde se ubica una unidad. La unidad monitoreada no timbra; esto le permite monitorear fácilmente la habitación de un bebé, por ejemplo, desde diferentes áreas de la casa.

Nota:

- Puede colocar el auricular en la unidad base o el cargador mientras lo monitorea usando el altavoz.

Configuración del monitor de habitación

Para usar la función de monitoreo de habitación, es necesario que configure de antemano la unidad de destino para monitorearla.

– "`Apagado`" (predeterminado): niega el acceso desde otras unidades.

– "`Encendido`": permite monitorear la unidad base.

Encendido y apagado de la función de monitor de habitación en el auricular

Auricular

1 **【MENU】** → **【0】【9】**

2 Seleccione la configuración deseada.

3 **【GUARD.】** → **【OFF】**

Encendido y apagado de la función de monitor de habitación en la unidad base

Auricular

1 **【MENU】** → **【0】【✱】【3】**

2 Seleccione la configuración deseada.

3 **【GUARD.】** → **【OFF】**

Para monitorear una habitación

Importante:

- Antes de usar esta función, configure el monitor de habitación de la unidad de destino en "`Encendido`" para permitir el acceso a otras unidades.
- Si recibe una llamada externa mientras monitorea una habitación, escuchará 2 tonos (página 37). Para contestar la llamada con el auricular, oprima la **【LINEA1】** o **【LINEA2】** que esté parpadeando en el auricular. Para contestar la llamada con la unidad base, oprima la **【LINE1】** o **【LINE2】** que esté parpadeando en la unidad base.

Auricular

1 **【INTERCOM】** → **【MONITOR】**

2 Para buscar la unidad base, oprima **【0】**. Para buscar otro auricular, introduzca su número de extensión (**【1】** a **【8】**).

- Puede escuchar el audio.

3 Pulse **【OFF】** para dejar de monitorear.

Unidad base

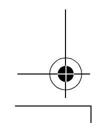
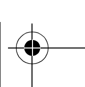
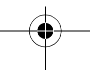
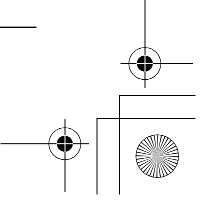
1 **【INTERCOM】** → **【MUTE】**

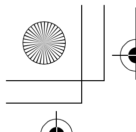
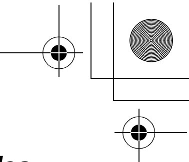
2 Para buscar un auricular específico, introduzca su número de extensión (**【1】** a **【8】**).

- Puede escuchar el audio.

3 Pulse **【INTERCOM】** para dejar de monitorear.





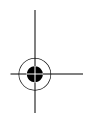
Para registrar un auricular

El auricular y la unidad base que se incluyen ya han sido registrados. Si por alguna razón el auricular no está registrado en la unidad base, regístrelo.

Importante:
- Si ya eliminó el registro del auricular, efectúe sólo los pasos 2 y 3.

1 **Auricular:**
{MENU} → **{0}{0}{1}**

2 **Unidad base:**
Pulse y mantenga pulsado **{INTERCOM}** hasta que el indicador IN USE (EN USO) parpadee.
- Después de que el indicador de IN USE comience a parpadear, debe completar el resto del procedimiento en menos de 1 minuto.



3 **Auricular:**
Pulse **{OK}**, y después espere a que se emita un pitido.

4 **{OFF}**

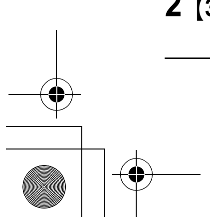
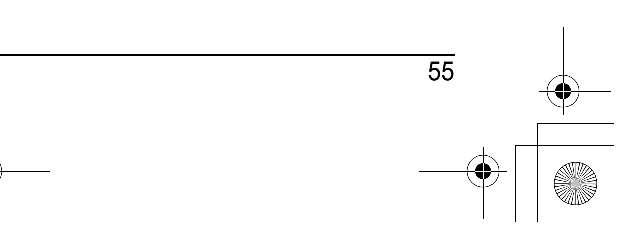
Registro de un auricular adicional
Consulte la página 5 para obtener información acerca del modelo y los números de extensión disponibles.
Comience desde el paso 2.

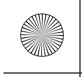
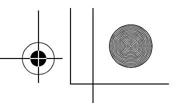
Eliminación del registro de un auricular

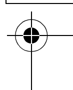
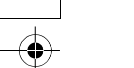
Auricular

1 **{MENU}** → **{0}{0}{2}**

2 **{3}{3}{5}** → **{OK}**

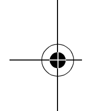
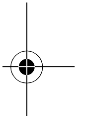



Accesorios adicionales

Audífono (opcional)

La conexión de un audífono al auricular permite tener conversaciones a manos libres.
Recomendamos que utilice el audífono Panasonic que se menciona en la página 4.



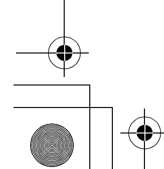
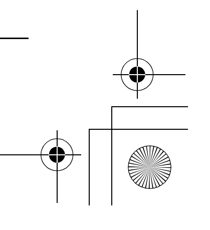



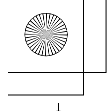
Cómo cambiar una llamada entre el audífono y el altavoz del auricular

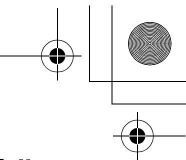
Para cambiar al altavoz del auricular, pulse 【🔊】.
Para volver al audífono, oprima 【📞】.

Gancho para el cinturón (opcional)

Al adquirir el gancho opcional para el cinturón (página 4), puede colgarse el auricular en el cinturón o en el bolsillo.

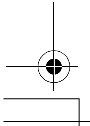
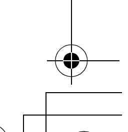


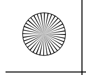
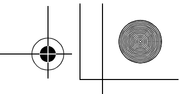


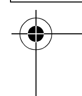
Mensajes de error

Si la unidad detecta un problema, en la pantalla del auricular aparece alguno de los siguientes mensajes.

Mensaje de la pantalla	Causa y solución
Ocupado	● El auricular o unidad base a la que llamó está en uso. ● Otros usuarios están usando las líneas. Espere hasta que se apague el icono indicador del estado de la línea. ● El modo de privacidad está encendido para la llamada a la trató de unirse (página 26). ● El auricular al que trató de copiar los elementos del directorio telefónico se está usando. ● El auricular al que está llamando está demasiado lejos de la unidad base.
Rechazado	● La función de monitor de habitación está apagada en el auricular o unidad base de destino y no se puede monitorear la habitación (página 54).
Error!	● Falló el registro del auricular. Aleje el auricular y la unidad base de todos los aparatos eléctricos e inténtelo de nuevo. ● Un usuario de otro auricular trató de enviarle elementos del directorio telefónico pero hubo un error. Haga que el otro usuario le envíe de nuevo los elementos (página 30).
Error! **Todas las Portá-** **tiles registrada** **El máximo es 8.**	● Ya se han registrado 8 auriculares en la unidad base. Es posible que la unidad base aún tenga incluido un número de extensión cuyo registro se canceló previamente. Para registrar un auricular adicional, borre el número del auricular innecesario usando la unidad base: Pulse y mantenga pulsado **【INTERCOM】** hasta que el indicador IN USE (EN USO) parpadee. → Oprima y mantenga oprimido el número de extensión del auricular (**【1】** a **【8】**) que desea cancelar o borrar desde la unidad base hasta que se emita un pitido.
---Incompleto---	● La memoria del directorio telefónico del auricular de destino está llena. Borre los elementos innecesarios del directorio telefónico del auricular de destino (página 29). ● El auricular de destino está fuera del área. ● El usuario del auricular de destino puede haber oprimido **【📞】** o **【🔈】**.



Mensaje de la pantalla	Causa y solución
`No válido`	● No hay auricular registrado en la unidad base cuyo número coincida con el que introdujo. ● Seleccionó su propio número de extensión.

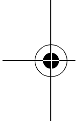
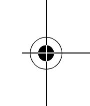
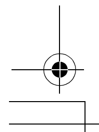
`No válido.`
`Por favor regis-`
`trela en la base`
	● El auricular no está registrado en la unidad base. Registre el auricular (página 55).

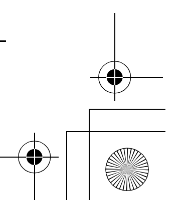
`Sin registros`	● Su directorio telefónico o lista de remarcación están vacíos.

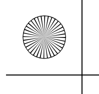
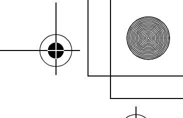
`No hay enlace.`
`Acerquese a la base e`
`inténtelo`
	● El auricular perdió la comunicación con la unidad base. Acérquese a la unidad base e inténtelo de nuevo.
	● Confirme que el adaptador para corriente de la unidad base esté enchufado.
	● Levante las antenas de la unidad base.
	● Es posible que se haya cancelado el registro del auricular. Vuelva a registrar el auricular (página 55).

`Directorio lleno`	● No hay espacio para almacenar nuevos elementos en el directorio telefónico. Borre los elementos innecesarios (página 29).
`Descuelgue y trate` `otra vez.`	● Se oprimió un botón del auricular mientras estaba en la unidad base o el cargador. Levante el auricular y oprima de nuevo el botón.

`Sistema ocupado. Por`
`favor trate más`
`tarde.`
	● Otras unidades se están usando y el sistema está ocupado. Vuelva a intentarlo más tarde.
	● Otro usuario está escuchando los mensajes. Vuelva a intentarlo más tarde.







Solución de problemas

Uso general

Problema	Causa y solución
La unidad no funciona.	● Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada y completamente cargada (página 13). ● Revise las conexiones (página 10–12). ● Desconecte el adaptador para corriente de la unidad base para restablecerla. Conecte de nuevo el adaptador e inténtelo otra vez. ● El auricular no se ha registrado en la unidad base. Registre el auricular (página 55).
No puede oír el tono de marcado.	● Confirme que el cable de la línea telefónica esté correctamente conectado (página 11). ● Desconecte la unidad de la línea telefónica y conecte un teléfono que sepa que funciona. Si el teléfono funciona correctamente, comuníquese con nuestro personal de servicio para que reparen su unidad. Si el teléfono no funciona correctamente, comuníquese con su proveedor del servicio telefónico.

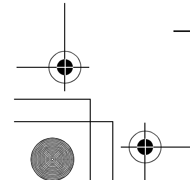
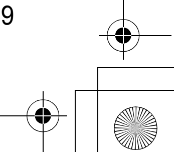
Funciones programables

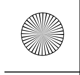
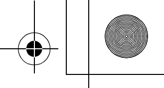
Problema	Causa y solución
No puede programar elementos.	● No es posible programar elementos mientras otro usuario está escuchando mensajes o el contestador de llamadas está contestando una llamada. Vuelva a intentarlo más tarde.
Mientras está programando, el auricular comienza a sonar.	● Está recibiendo una llamada. Conteste la llamada y comience de nuevo después de colgar.

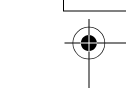
Recarga de la batería

Problema	Causa y solución
La batería está completamente cargada, pero ▭ continúa parpadeando o aparece ▭.	● Limpie los contactos de carga y cárguela de nuevo (página 13). ● Es posible que tenga que reemplazar la batería con una nueva (página 13).



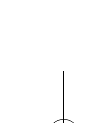



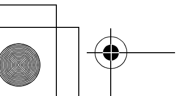
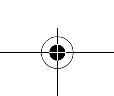
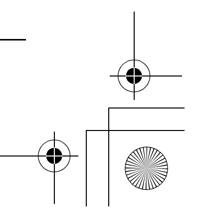


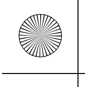
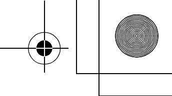

Problema	Causa y solución
La pantalla del auricular está en blanco.	● Confirme que la batería esté bien instalada. ● Cargue por completo la batería (página 13).

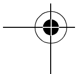
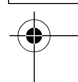
Para hacer y recibir llamadas, intercomunicador

Problema	Causa y solución
Se oye estática y el sonido se corta de forma intermitente. Interferencia de otras unidades eléctricas.	● Aleje el auricular y la unidad base de otros aparatos eléctricos. ● Acérquese a la unidad base. ● Levante las antenas de la unidad base. ● Encienda el amplificador de claridad (página 25). ● Si su unidad está conectada a una línea telefónica con servicio DSL, recomendamos que conecte un filtro de ruidos entre la unidad base y la toma de la línea telefónica. Comuníquese con su proveedor de DSL para que le dé más detalles.
El auricular y la unidad base no timbran.	● El volumen del timbre está apagado. Ajústelo (página 23, 38).
No puede hacer una llamada.	● Es posible que el modo de marcación esté mal configurado. Cambie la configuración (página 19). ● La unidad base (incluyendo el contestador de llamadas) u otro auricular está en uso. Vuelva a intentarlo más tarde.
No puede remarcar oprimiendo **【REDIAL】**.	● Si el último número marcado tenía más de 48 dígitos, este número no se puede remarcar correctamente. Marque manualmente el número.
No puede tener una conversación usando el audífono.	● Asegúrese de que el audífono adicional esté correctamente conectado (página 56). ● Si "`Altavoz`" aparece en el auricular, oprima 【 】 para cambiar al audífono.
No es posible buscar el auricular o la unidad base.	● El auricular al que está llamando está demasiado lejos de la unidad base. ● La unidad a la que llamó está siendo utilizada. Vuelva a intentarlo más tarde.
No es posible encender el amplificador de claridad.	● Otro auricular ya está usando esta función.



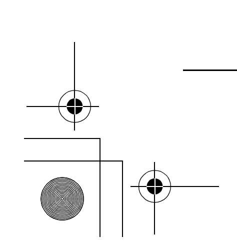
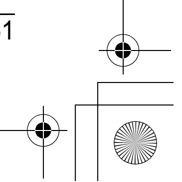





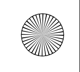
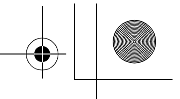



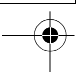
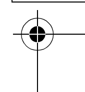



Identificador de llamada

Problema	Causa y solución
El auricular no muestra el número telefónico de la persona que llama.	● No se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas. Comuníquese con su proveedor del servicio telefónico para suscribirse. ● Si su unidad base está conectada a cualquier equipo telefónico adicional como una unidad de identificador de llamadas o una toma telefónica inalámbrica, desconecte la unidad base del equipo y conéctela directamente en la toma de la pared. ● Si su unidad base está conectada a una línea telefónica con servicio DSL, recomendamos que conecte un filtro de ruidos entre la unidad base y la toma de la línea telefónica. Comuníquese con su proveedor de DSL para que le dé más detalles. ● Es posible que otro equipo telefónico esté interfiriendo con esta unidad. Desconecte el otro equipo e inténtelo de nuevo. ● La persona que llama pudo haber solicitado no enviar su información para identificador de llamadas (página 32). ● Si le están transfiriendo una llamada, no aparece la información de la persona que llama.
Se borra la hora configurada, y ◷ parpadea en la pantalla de la unidad base.	● Si ocurre un fallo en el suministro de energía, el ajuste de la hora se puede borrar. Ajuste nuevamente la fecha y la hora (página 19).

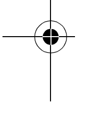
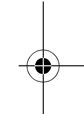



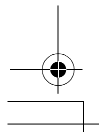
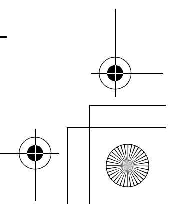



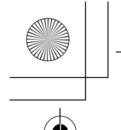
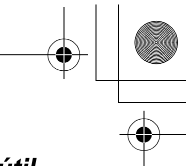



Contestador de llamadas

Problema	Causa y solución
No es posible escuchar mensajes desde un sitio remoto.	● Se requiere un teléfono de marcación por tonos para la operación remota. ● Introduzca correctamente el código remoto (página 45). ● El sistema contestador está apagado. Enciéndalo (página 46).
La unidad no graba mensajes nuevos.	● El contestador de llamadas no está encendido para la línea en la que desea grabar mensajes. Seleccione la línea deseada o ambas líneas oprimiendo **【LINE SELECT】** repetidamente, y después encienda el contestador de llamadas (página 40, 46). ● El tiempo de grabación está configurado para "**Sólo saludar**". Seleccione una configuración diferente (página 48). ● La memoria de mensajes está llena. Borre los mensajes innecesarios (página 42). ● El contestador de llamadas se activa para ambas líneas, y la primera persona que llama está dejando un mensaje de voz. La segunda persona que llama no puede dejar un mensaje, pero se almacenará la información del que llama (página 33).
No es posible operar el sistema contestador.	● Alguien más está operando el sistema contestador. ● Si alguien está hablando en conferencia, usted no podrá operar el sistema contestador. Vuelva a intentarlo más tarde.
El indicador de mensajes del auricular parpadea lentamente en color ámbar.	● Hay mensajes nuevos grabados. Escuche los mensajes nuevos (página 42, 43).



Especificaciones

General

Entorno de operación	5 °C – 40 °C
Frecuencia	5.76 GHz – 5.84 GHz

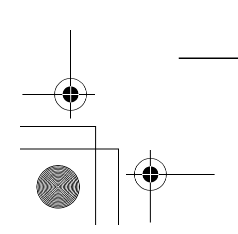
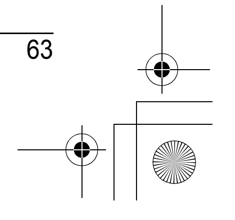
Unidad base

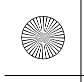
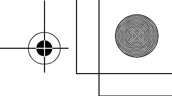
Dimensiones	Aprox. 55 mm de alto x 230 mm de ancho x 140 mm de profundidad
Peso	Aprox. 460 g
Consumo	En espera: Aprox. 2.3 W Máximo: Aprox. 6.1 W
Potencia de salida	200 mW (máx.)
Suministro eléctrico	Adaptador para corriente (120 V CA, 60 Hz)

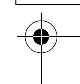
Auricular

Dimensiones	Aprox. 156 mm de alto x 49 mm de ancho x 35 mm de profundidad
Peso	Aprox. 150 g
Potencia de salida	200 mW (máx.)
Suministro eléctrico	Batería de Ni-MH (2.4 V, 830 mAh)

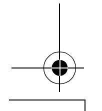
Nota:
- El diseño y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.
- Las ilustraciones de estas instrucciones pueden ser ligeramente diferentes al producto.

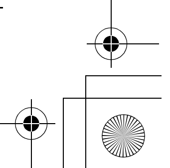



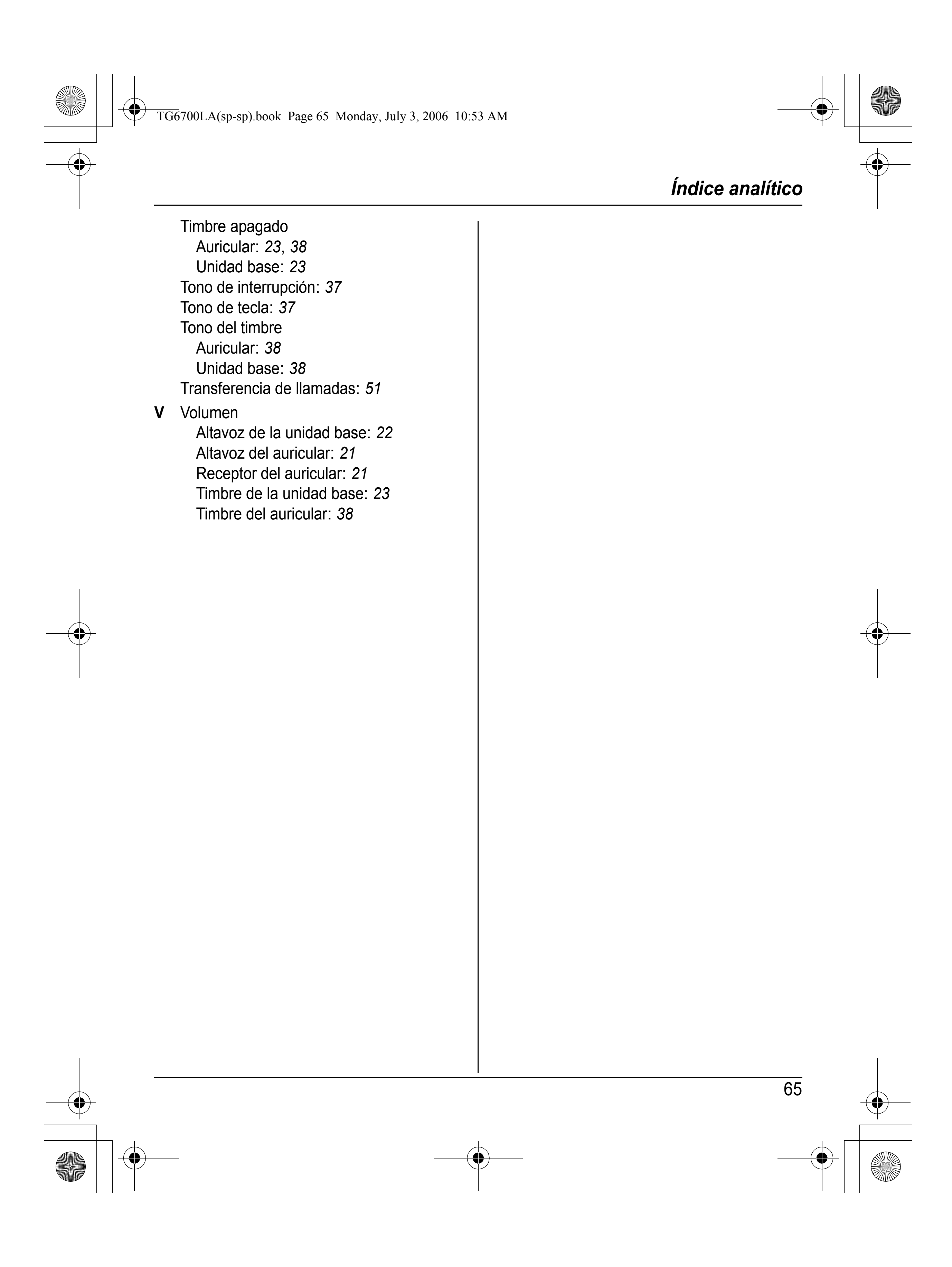



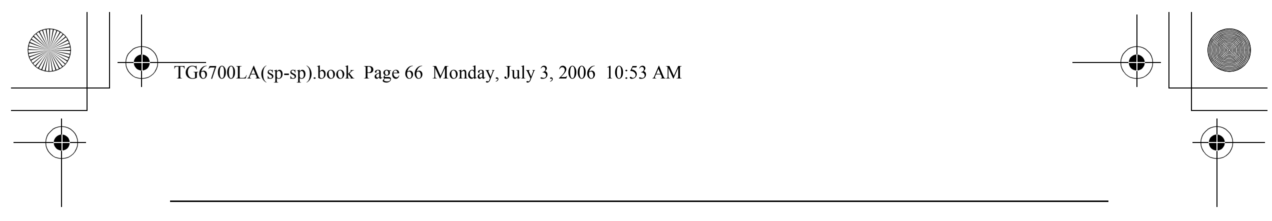


Índice analítico



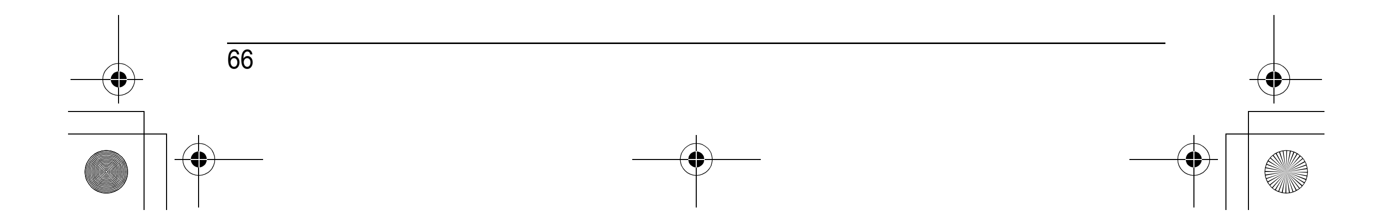


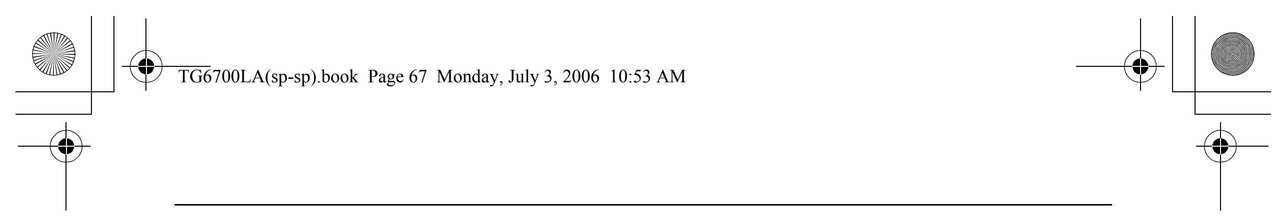




Notas

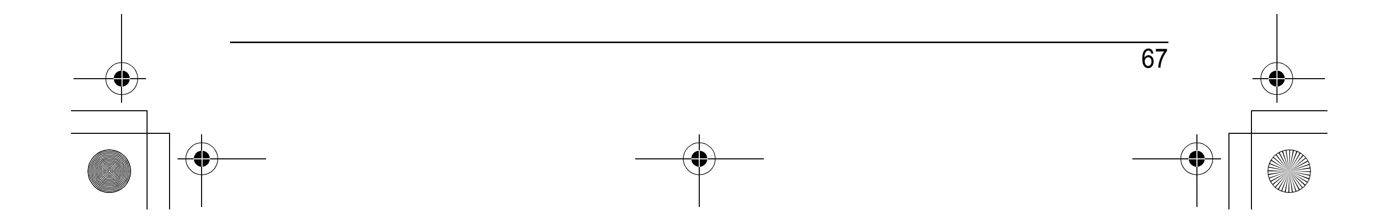


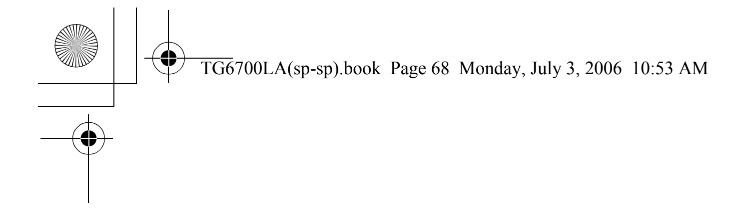


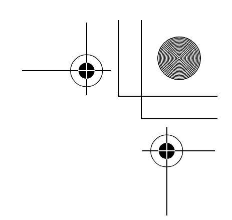
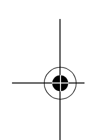
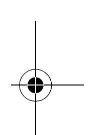


Notas







Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan



PQQX15236ZA DM0706PC0

